

TIR

SUISSE

MAGAZINE OFFICIEL
DE LA FÉDÉRATION
SPORTIVE SUISSE DE TIR

WWW.SWISSSHOOTING.CH

CONTRE TOUT DURCISSEMENT

La FST s'oppose à la nouvelle loi sur les armes

«PÊCHE CHASSE TIR»

Les tireurs talentueux ont assuré une grande prestation

LES ESPOIRS DE MÉDAILLES

Tous les membres du Cadre national en un clin d'œil

SUR LA LISTE NOIRE

Les tirs historiques en Suisse se battent pour leur existence. L'assainissement des buttes pare-balles pourrait sonner le glas des manifestations traditionnelles.





DIE OFFIZIELLE MÜNZE ZUM ZHKSF IM LIMMATTAL.

Als Silbersponsor des 26. Zürcher Kantonschützenfestes 2018 im Limmattal freuen wir uns, Ihnen die offizielle Münze vorzustellen. Dieses wertvolle Erinnerungsstück aus 1 Unze Feinsilber erhalten Sie für CHF 55.- in unseren Degussa Ladengeschäften in Zürich und Genf sowie in unserem Online-Shop, oder direkt beim Zürcher Kantonschützenfest. Vertrauen Sie auf Europas grössten Edelmetallhändler ausserhalb des Bankensektors mit einem kompletten Sortiment an Barren und Münzen!

**DEGUSSA-
GOLDHANDEL.CH**

Verkaufsgeschäfte:

Bleicherweg 41 · 8002 Zürich
Telefon: 044 403 41 10

Quai du Mont-Blanc 5 · 1201 Genf
Telefon: 022 908 14 00



«NOUS LES TIREURS, NOUS DEVONS NOUS RASSEMBLER.»



EXPRIMEZ-VOUS LORS DE LA CONSULTATION DU PROJET DE LOI

Vous trouverez tous les documents sur
www.swissshooting.ch
 ainsi que sur le site web de la Confédération:
www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pending.html

CHÈRE TIREUSE, CHER TIREUR,

Nous sommes en automne 2020, et tu te trouves au poste de police avec ton fusil d'ordonnance. Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi suisse sur les armes, basée sur la directive européenne sur les armes, ce fusil doit également être réenregistré, même si tu l'as obtenu de l'armée suisse après ton service. Comme il s'agit d'une arme à feu de série modifiée, elle est à présent rangée dans la catégorie des armes prohibées. «Quand avez-vous tiré avec cette arme pour la dernière fois?», demande l'officier. «Ça fait un moment», réponds-tu. «Je ne dois plus faire le tir obligatoire et pendant le Tir en campagne, j'étais en vacances.» – «Malheureusement, je ne peux pas vous accorder de dérogation car vous ne pouvez pas prouver que vous en avez besoin. Vous pouvez déposer le fusil ici.» – «Qu'est-ce que je reçois pour cela? Ce fusil vaut quelque chose.» – Réponse du fonctionnaire: «La loi ne prévoit aucune compensation.»

Cette histoire, ou quelque chose de similaire, pourrait nous arriver à nous tireurs si la loi sur les armes était mise en œuvre comme elle figure dans la consultation. Bien que le Conseil fédéral vante son projet comme «pragmatique», la vérité semble malheureusement différente. Le projet de loi n'est pas acceptable sous cette forme (voir l'article en pages 16 à 19). La FST a déjà souligné à plusieurs reprises qu'elle est fermement opposée à tout durcissement. Nous ferons dès maintenant tout ce qui est en notre pouvoir pour faire échouer le projet de loi lors de la consultation et lors des travaux dans les Conseils. Si cela échoue, nous serons obligés de lancer un référendum. En fait, tout serait très simple: la Suisse pourrait reprendre la directive de l'UE sur les armes et stipuler lors de la mise en œuvre que les lois suisses d'aujourd'hui sont suffisantes. Mais cette solution ne convient pas à certains cercles. Au mépris des résultats de deux votations, ils essaient à présent de faire passer leurs objectifs douteux, à savoir le désarmement du Peuple suisse. Ceci sous le couvert de la lutte contre le terrorisme, bien que les mesures ne concernent que les honnêtes citoyens.

Nous les tireurs, nous devons à présent nous rassembler. Chaque fédération, chaque société de tir, chaque individu devrait s'exprimer sur le projet. La FST mettra un modèle à disposition. En outre, les gouvernements cantonaux doivent être encouragés à rejeter le projet. Les politiciens fédéraux doivent être informés, en particulier dans les cantons. Il doit donc être possible de repousser le projet aux calendes grecques dès la consultation parlementaire. Sinon, je devrai me demander à quel point nos politiciens bourgeois sont vraiment proches des citoyens.

Paul Röthlisberger,
Vice-Président de la Fédération sportive suisse de tir FST



Barbara Engleder
Médaille d'or
remportée à Rio de Janeiro en 2016
à l'épreuve de tir à la carabine
50m 3x20 coups

UNE MUNITION QUI VAUT DE L'OR

„L'une des raisons pour lesquelles je tire depuis des années déjà avec les munitions de RWS est leur énorme fiabilité. Je peux toujours me fier à 100 % à mon matériel et, c'est ce qu'il faut lorsque l'on veut concourir avec l'élite mondiale ! Leur grande précision est une autre raison pour laquelle je suis fidèle à la marque RWS depuis mes débuts. On sait tout simplement comment la munition „tourne“ et l'on peut maîtriser son comportement en toute situation.

De plus, j'apprécie la possibilité de pouvoir choisir parmi toute la gamme ma munition préférée, parfaitement adaptée à mon arme, sur le stand de test de RWS. Ainsi, je peux me préparer parfaitement à mes compétitions.”

Barbara Engleder

rws-ammunition.com

RWS is a registered trademark of RUAG Ammotec, a RUAG Group Company
Importeur: RUAG Ammotec Schweiz AG - Im Hölzli 10, CH-8405 Winterthur - www.ruag-shop.ch

SOMMAIRE

- 03 Éditorial
- 06 Actuel
- 51 Mentions légales

TITRE

- 08 Les tirs historiques sont menacés – si on continue à tirer dans le sol au lieu de récupérateurs de balles artificiels. Une résistance prend à présent corps.

THÈME

- 16 Le Conseil fédéral a envoyé le projet de nouvelle loi sur les armes en consultation. La FST se défend par tous les moyens contre un durcissement

SPORT POPULAIRE

- 20 Les cantons de Zurich, de Thurgovie et des Grisons seront le théâtre d'une fête de tir en 2018. En outre, le Tir régional de Haute-Argovie se déroulera autour de Wangen an der Aare.

SPORT D'ÉLITE

- 24 24 tireurs à la carabine et 8 tireurs au pistolet constituent le Cadre national 2017/2018. Nous vous montrons tous les athlètes en un coup d'œil.
- 30 De la pure technologie: plusieurs capteurs mesurent chaque mouvement de nos athlètes. Un bilan du projet des sciences du sport.



Tous les
membres du Cadre
en un clin d'œil

24

FORMATION

- 28 La FST a mis sur pied le premier cours de Target Sprint et déjà enthousiasmé athlètes et entraîneurs pour cette nouvelle discipline.

FÉDÉRATION

- 34 Le village des tireurs de la FST a vécu sa seconde édition au salon «Pêche Chasse Tir».

FORUM

- 41 **Calendrier:** Le Musée suisse du tir présente ses trésors dans le cadre d'une nouvelle exposition spéciale.
- 46 **Spécial:** SIUS a lancé une cible complètement optique sur le marché et a convaincu par là-même la Fédération internationale.
- 38 **Calendrier**
- 42 **Petites annonces**
- 45 **Partenaires**
- 49 **Focus**
- 50 **Aperçu**



Grâce à la
nouvelle cible
LS 25/50 tout-
optique, SIUS a
fait un grand pas
dans l'innovation.



Pour son exposition
spéciale «Lasse deine
Schätze funkeln»
(«Montre la beauté de
tes trésors»), le Musée
suisse du tir s'est plongé
dans les archives et
ainsi découvert
certains trésors.

Photos: mäd

< En titre: Un avenir incertain – le Tir de Morgarten craint pour son existence.

Photo: Christian H. Hildebrand



● PATRICK SCHEUBER

● JASMIN MISCHLER

● CHRISTIAN KLAUENBÖSCH

● SARAH HORNUNG

● MANUEL LÜSCHER

CINQ TIREURS DE L'ÉLITE METTENT FIN À LEUR CARRIÈRE

— Le Cadre national de l'Elite et de la Relève pour la saison de tir 2017/2018 est connu. 32 tireurs et tireuses font partie de l'équipe nationale, auxquels s'ajoutent 38 espoirs de la Relève dans les centres régionaux de performance (voir l'aperçu aux pages 24 à 27). Mais il manque cinq noms sur la liste, sur lesquels on aurait compté.

Le premier est **Sarah Hornung**. La jeune et talentueuse tireuse à la carabine à air comprimé de Büren an der Aare a décidé de mettre fin à sa carrière sportive professionnelle. Hornung a participé aux Jeux Olympiques de Rio de Janeiro en 2016 et a ensuite fait une année de césure. Elle ne peut plus s'imaginer revenir au Sport d'élite. Hornung a accompli beaucoup de choses dans sa carrière. Elle a remporté de l'or aux Jeux Olympiques de la Jeunesse 2014 à Nanjing et aux Championnats du Monde des Juniors 2014 à Grenade ainsi que de l'argent aux Jeux Européens 2015 à Bakou.

Avec **Jasmin Mischler** (Mittelhäusern BE), c'est une autre médaillée des Jeux Olympiques de la Jeunesse (bronze 2010) qui se retire. En 2015, elle finit septième à la Coupe du monde à Gabala au Match

trois positions Carabine 50m. Grâce à cette performance, la Suisse a obtenu une place de quota aux Jeux Olympiques de 2016 à Rio de Janeiro. Mais Mischler n'a pas été sélectionnée pour les Jeux par la suite. Après une année de césure, elle renonce à présent à d'autres apparitions internationales.

Patrick Scheuber (Dallenwil NW) se concentrera également sur sa carrière professionnelle à l'avenir. Le tireur au pistolet a remporté de l'argent en 2006 lors des Championnats d'Europe des Juniors à Moscou au pistolet à air comprimé. Le point culminant de sa carrière a été la participation aux Jeux Olympiques de 2012 à Londres. Scheuber a également effectué une année de césure au cours de laquelle il a accepté une nouvelle activité professionnelle incompatible avec le Sport d'élite.

Christian Klauenbösch (Bottenwil AG) a déjà annoncé sa démission en cours de saison. L'Argovien a remporté en 2012 de l'argent au pistolet de sport lors des Championnats d'Europe des Juniors. Cette performance fut suivie par plusieurs places au sommet lors de coupes du monde et de concours pour le titre au pistolet olympique de tir rapide.

Avec **Manuel Lüscher** (Ennetbürgen NW), c'est un talentueux Junior qui quitte également le Cadre national. Lüscher a occupé les premières places lors de concours pour le titre des Juniors à la carabine à air comprimé et au petit calibre. Ses plus grands succès ont été deux troisièmes places à la Coupe du monde des Juniors à Suhl en 2015 et 2016. Le passage dans la catégorie Elite constituerait à présent la prochaine étape. Lüscher a décidé de ne pas faire ce pas en raison de l'investissement très important qui y est lié. ●



L'APP «COOL & CLEAN»

— Le programme de prévention «cool and clean» en faveur d'un sport propre a lancé un nouveau site web. Avec l'application correspondante, les moniteurs et les dirigeants ont accès à tout moment à toutes les informations importantes et toutes les formes de jeu existantes pour promouvoir la responsabilité personnelle et les compétences psychosociales des jeunes.

www.coolandclean.ch

UNE NOMINATION DÉFINITIVE

— Depuis le 1^{er} novembre, la FST a un nouveau responsable Communication & Marketing. **Silvan Meier**, directeur suppléant jusqu'ici devient à présent définitivement directeur. Il avait déjà géré le service par intérim.



UN NOUVEAU CHEF DE LA RELÈVE

— La Fédération sportive suisse de tir a pu pourvoir une position importante dans l'équipe d'entraîneurs. **Enrico Friedemann** (photo) prendra la direction de la division de la Relève le 1^{er} janvier 2018. L'ancien tireur allemand de l'élite possède une grande expérience: au cours des sept dernières années, il a été entraîneur national au Danemark et mena Torben Grimmel à plusieurs victoires en Coupe du monde ou fit de Stine Nielsen la Championne du monde des Juniors. L'entraîneur de 42 ans assumera non seulement la direction de la division de la Relève, mais sera également entraîneur national de la Relève à la carabine. Friedemann est diplômé des sciences du sport et entraîneur avec une licence A. Avant sa période au Danemark, il avait déjà travaillé comme entraîneur adjoint dans l'équipe nationale allemande.



ProTac Hunter Best. Nr. 27929 Fr. 118.--
ProTac Shooter Best. Nr. 27930 Fr. 128.--



Peltor X4A Best. Nr. 24674 Fr. 45.--
Peltor X5A Best. Nr. 24706 Fr. 52.--



Bullseye rot Best. Nr. 21319 Fr. 34.--
Bullseye grün Best. Nr. 21318 Fr. 34.--



Sporttac gelb / grün Best. Nr. 27811
Sporttac pink / grün Best. Nr. 27798
Sporttac orange / grün Best. Nr. 21320
Sporttac rot / schwarz Best. Nr. 21321
je Fr. 193.--

Bezug nur über den Fachhandel

LES TIRS HISTORIQUES DANS LE COLLIMATEUR

Après 2020, tous les stands de tir devront être équipés de récupérateurs de balles artificiels. Une rénovation qui sera onéreuse. C'est pourquoi de nombreuses **MANIFESTATIONS DE TIR HISTORIQUES** – comme le traditionnel Tir de Morgarten – sont menacées.

Texte: Christoph Petermann **Photos:** Christian H. Hildebrand, Christoph Petermann, mäd





«SI LE CANTON DIT QU'IL PREND LA MOITIÉ DES COÛTS EN CHARGE ET QUE NOUS PRENIONS L'AUTRE – ALORS CELA SIGNIFIERA CLAIREMENT QUE MORGARTEN N'AURA PLUS LIEU. POINT FINAL.»

Karl Steinauer

Responsable des constructions et du tir au Morgartenschützenverband

De nombreuses sociétés de Tir sportif et communes sont confrontées à un défi majeur et de plus en plus urgent: le problème n'est pas une question de vétusté, de baisse du nombre de membres ou d'un éventuel durcissement de la loi sur les armes. Non, il s'agit de la législation du gouvernement fédéral en matière de sites contaminés. Celle-ci stipule que les stands de tir situés dans une zone agricole ou horticole ou dont les sols ont une teneur en plomb trop élevée doivent être assainis. Les sols dans l'environnement des buttes pare-balles en particulier ont été considérablement pollués, notamment par du plomb, du cuivre et de l'antimoine. Le gou-

vernement fédéral contribue aux coûts d'assainissement à hauteur d'un forfait de 8000 francs par cible pour les stands de tir de 300 mètres et de 40 pour cent pour les stands à courte distance – mais seulement si plus aucun projectile n'est tiré dans le sol à partir du 1^{er} janvier 2021. Le temps presse donc.

La construction de récupérateurs de balles n'est pas subventionnée financièrement. Ceux-ci sont nécessaires pour éviter que les tirs ne pénètrent dans le sol. Cela fait partie de la maintenance opérationnelle. Concrètement, cela signifie pour les sociétés de Tir sportif que, pour pouvoir réclamer des fonds fédéraux, celles-ci

doivent installer un récupérateur de balles artificiel d'ici la fin de 2020. Et cela peut être très onéreux. C'est ainsi que selon la taille, l'assainissement du sol d'un stand de tir peut coûter entre 200'000 et plus de 400'000 francs.

L'ÉPÉE DE DAMOCLÈS DES COÛTS ÉLEVÉS

Au sujet des tirs historiques, tirs de commémoration et manifestations de tir dans le cadre du Tir en campagne, l'épée de Damoclès de l'assainissement des buttes pare-balles pend avec des coûts élevés. Lors de divers tirs historiques, les tirs ont également lieu hors des stands de tir habituels – mais à noter toutefois que ceux-ci n'ont

Vue sur la butte de tir: en cas d'éventuel assainissement de la butte pare-balles, on devrait réaliser une route de chantier au-dessus.



TIRS HISTORIQUES

lieu qu'une seule fois par an, ce qui entraîne toutes proportions gardées moins de projectiles dans le sol. Il en va néanmoins de même ici: si aucun assainissement n'est effectué, ni aucun récupérateur artificiel installé fin 2020, il ne sera plus possible de recourir aux fonds fédéraux ultérieurement.

Les tirs historiques concernés sont par exemple le Vögelins-eggsschiessen et le Stoss-Schiessen, mais aussi le Murten- et Neueneggsschiessen. «En outre, des manifestations traditionnelles telles que le Tir de Finges sont également menacées – mais également le Tir de commémoration de la bataille du Grimsel, le Tir de commémoration de la guerre paysanne Heiligkreuz à Entlebuch, ainsi que le Tir de Morgarten au fusil et au pistolet, qui sont organisés par deux organisateurs différents», explique Andreas Haffner, Président de l'Association des sociétés de tir historiques VHSG/ASTH, qui regroupe les sociétés qui organisent des tirs historiques.

Le Tir de Morgarten à 300 mètres s'est déroulé pour la 104^{ème} fois à la mi-novembre 2017. La manifestation traditionnelle est inscrite dans l'agenda de nombreux tireurs de toutes les régions de la Suisse. Comme chaque année, ils sont venus nombreux cette année encore vers ce site historique au monument de Morgarten, qui commémore la bataille de 1315. L'organisateur de la manifestation commémorative de tir est le Morgartenschützenverband Zug.

70 CIBLES, CE N'EST PAS RIEN

Au début de cette année, les responsables ont commandé l'élaboration d'un concept d'assainissement détaillé. L'étude a révélé que la pollution au plomb et à d'autres polluants dans les sols des environs dépasse très faiblement les valeurs limites permises et que «nous serons ainsi soumis à l'obligation de devoir assainir le site», explique Karl Steinauer, responsable des constructions et du tir au Morgartenschützenverband. Il sou-

ligne toutefois que la contamination se limite explicitement au sol à proximité de la zone fermée des cibles de tir, et qu'aucun polluant n'a été constaté en dehors de cette zone. La pollution n'a ainsi pas d'impact négatif sur l'écosystème: «L'étude géologique a révélé que le terrain est constitué d'une couche d'humus d'environ 50 cm d'épaisseur, suivie de roche – la nappe phréatique n'étant aucune-ment impactée par les émissions de plomb», maintient Steinauer. De plus, il n'y a pas non plus le moindre risque de contamination que ce soit pour le lac d'Ageri situé à proximité.

L'assainissement doit toutefois avoir lieu – telle est la volonté de la Confédération. Les coûts associés sont conséquents. Et ils montrent à titre d'exemple que l'existence de nombreux tirs historiques est sérieusement menacée: le coût du seul assainissement de la butte pare-balles se monterait à un peu moins de 600'000 francs. A cela s'ajoute l'installation d'un nouveau système pare-balles: jusqu'à 1500 tireurs participent au Tir de Morgarten. En raison du nombre élevé de participants, le site comprend 70 cibles. Le nouveau système pare-balles installé en permanence coûterait plus de 300'000 francs. Il existe bien entendu également des versions mobiles qui coûteraient nettement moins, mais ce n'est pas une option pour le Tir de Morgarten. «L'idée – surtout chez de nombreux non-tireurs – que l'on puisse rapidement installer puis ensuite démonter un tel système avec quelques personnes, est tout simplement irréaliste», explique Karl Steinauer.

Ce que confirme Andreas Haffner: «Les travailleurs de milice, les citoyens ordinaires et les cibarres des différentes sociétés de tir qui participent aux tirs historiques devraient mettre ce système en place. Mais comment pourraient-ils soulever des charges de quelques centaines de kilos?» Sans compter le fait que les terrains ne



Il s'engage avec passion pour le Tir de Morgarten: Karl Steinauer, responsable des constructions et du tir devant les «trois Confédérés».

permettent absolument pas une telle mise en place dans la plupart des cas. Haffner est quand même à la recherche d'un système mobile de pare-balles. L'idée serait que ce système puisse ensuite être mis alternativement à la disposition des organisateurs de tirs historiques si nécessaire. Selon Haffner, le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS) – compétent pour les tirs historiques – assurerait également le transport et le stockage éventuel des boîtes à cibles. Mais jusqu'à aujourd'hui, aucune solution n'est en vue: «Des organisateurs ont également été chargés de résoudre ce problème – mais actuellement, nous n'avons pas encore trouvé de solution pour un système abordable qui pourrait être installé sur le site sans travaux conséquents», explique Haffner.

UNE ROUTE DE CHANTIER DANS UN PAYSAGE INTACT

A propos de travaux de construction: l'assainissement de la butte pare-balles au Tir de Morgarten ne génère pas seulement des coûts élevés; afin ne serait-ce que de seulement permettre la rénovation de la butte, on devrait créer spécialement une route de chantier. D'une part pour les engins de construction, et d'autre part pour le sol contaminé qui doit être évacué et transporté vers des décharges et éliminé correctement. La route de chantier devrait ensuite rester pour assurer l'entretien d'un nouveau système de butte pare-balles installé en permanence. «Et ce ne serait pas qu'une petite route», explique Karl Steinauer. «Elle irait presque de la rive du lac d'Ägeri et emprunterait une forte pente vers la butte de tir relativement éloignée. Nous devrions

construire une route dans un paysage intact et magnifique, et dont l'apparence serait de fait fortement modifiée. Déjà rien que ce point est à mon avis tout à fait disproportionné.» En outre, Steinauer souligne également que, dans ce contexte, l'Office de l'aménagement du territoire entrerait selon toute vraisemblance en jeu. La question de savoir si la construction de cette route serait même approuvée est certainement aussi un point qui devrait être examiné.

Les coûts restent cependant le principal inconvénient: les contributions fédérales aux coûts d'assainissement – sans l'installation d'un nouveau système de pare-balles – devraient s'élever à environ 230'000 francs. Le canton de Zoug participerait à hauteur d'environ 170'000 francs. Reste un montant de plus d'un demi-million. «Il est tout simplement

irréaliste que nous puissions financer cela», souligne Steinauer. Et répercuter les coûts sur les tireurs est hors de question. «Nous l'avons projeté théoriquement – calculé sur 10 ans, nous devrions presque doubler les frais de participation.» Aujourd'hui déjà, de nombreuses sociétés se plaignent que la contribution de groupe de 900 francs soit trop élevée. Une augmentation est clairement hors de question, «après tout, nous voulons que de nombreux tireurs puissent continuer à participer au Tir de Morgarten à l'avenir», résume Steinauer.

LES DIFFÉRENCES ENTRE CANTONS

Comme souvent en Suisse, il existe des règles différentes d'un canton à l'autre pour la répartition des coûts résiduels entre les sociétés de tir, les communes et les cantons. Dans le canton de Lucerne par

ANNONCE



DER KIND
HÖRSCHUTZ

Vielfältig und
sicher.

Individuell.
Passgenau.
Professionell.

exemple, le principe du pollueur-payeur s'applique normalement: si celui-ci ne peut être déterminé ou s'il est insolvable, le canton supporte les coûts dits de défaillance – ce qui a été le cas ces dernières années. Avec un changement de loi en vigueur depuis le 1^{er} mars 2017, ces coûts de défaillance seront désormais supportés par les communes, celles-ci pouvant toutefois se refinancer grâce à un prélèvement spécial, c'est-à-dire que les coûts correspondants seront remboursés à la commune concernée. A cette fin, toutes les communes prélèvent une taxe spéciale sur la facture d'impôt pour une période de cinq ans.

Le canton d'Argovie participe à hauteur de 30 pour cent aux coûts pour la rénovation du stand de tir à condition que la Confédération participe également en conséquence. Les coûts restants sont généralement assumés par les communes. C'est à elles que revient de transférer une partie de ces coûts aux sociétés de tir ou aux propriétaires de sites.

Dans le canton d'Uri, les coûts de défaillance – par exemple en cas d'insolvabilité des sociétés de tir – sont à la charge de la commune et sont payés à moitié par le canton.

Qu'en est-il à présent à Zoug avec le Tir de Morgarten? «Si le canton dit qu'il prend la moitié des coûts en charge et que nous prenions l'autre – alors cela signifiera clairement que Morgarten n'aura plus lieu. Point final», souligne Karl Steinauer. Cependant, il ne peut que difficilement s'imaginer que cela se produise effectivement – d'autant que le Tir de Morgarten, avec le «Stierenmarkt» et la foire d'automne, constitue l'un des trois grands événements traditionnels du canton, qui ont le soutien d'une grande majorité de la population.

Une autre circonstance donne de l'espoir au responsable: à Zoug, la politique prend fait et cause pour les tireurs dans le canton. En mars 2017, la faction PLR du Conseil cantonal a soumis un postulat.



«NOUS N'AVONS PAS ENCORE TROUVÉ DE SOLUTION POUR UN SYSTÈME MOBILE DE PARE-BALLES ABORDABLE.»

Andreas Haffner

Président de l'Association des sociétés de tir historiques

Objectif: le gouvernement de Zoug doit élaborer une solution avec les organisateurs afin de pouvoir effectuer tout assainissement afin que les tirs de commémoration puissent également être effectués à l'avenir. Ceux-ci comprennent non seulement le Tir de Morgarten mais aussi le Tir de l'Alp Egg et le Tir de l'Alpli de Zoug. Les fonds devraient provenir du fonds de loterie et ne devraient donc pas grever le budget cantonal.

Le postulat a été transmis au gouvernement à la fin du mois de mars; celui-ci a désormais jusqu'au mois de mars 2018 au plus tard pour préparer une prise de position correspondante. «Nous sommes donc ici dans une phase décisive dans le canton de Zoug», explique Karl Steinauer.

UNE INITIATIVE AU PLAN NATIONAL

Mais il n'y a pas que dans le canton de Zoug que les choses bougent. Au niveau national aussi: par une initiative parlementaire, le Conseiller national Adrian Amstutz (UDC/BE) demande que l'assainissement des sites contaminés soit également pris en charge après la date buttoir, à condition qu'il s'agisse de lieux où l'on ne tire pas plus d'une fois par an, comme par exemple lors des tirs historiques ou du Tir fédéral en campagne. Comment Amstutz évalue-t-il les événements politiques dans le canton de Zoug ou le postulat correspondant de la faction PLR? Cela pourrait-il idéalement envoyer un signal à d'autres cantons? «Peut-être... mais la solution que je propose doit à présent être rapidement mise en œuvre au niveau fédéral», assure le Conseiller national UDC. La Commission de l'environnement du Conseil national (CEATE) avait initialement approuvé l'initiative, mais elle a recommandé fin août 2017 que l'initiative soit classée. Adrian Amstutz ne s'avoue pas battu: «Je me battrai jusqu'à la fin.» (Voir l'interview à la page 15.) ●

Notre engagement pour un nouveau moi.



Rapprochez-vous à chaque pas de votre objectif. Nous vous soutenons avec 360 parcours en plein air. Vous trouverez le circuit Helsana Trails le plus proche de chez vous et d'autres solutions de prévention pour entretenir votre santé sur helsana.ch/rester-en-bonne-sante

Helsana
Engagée pour la vie.

«DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DU PATRIMOINE CULTUREL DE LA SUISSE»

Selon la Loi sur la protection de l'environnement, le gouvernement fédéral ne subventionne la remise en état des stands de tir que si les tirs ne se font plus dans le sol après 2020. Par une initiative parlementaire, le Conseiller national Adrian Amstutz (UDC/BE) demande que l'assainissement des sites pollués soit également soutenu après la date butoir, dans la mesure où il s'agit de sites où l'on ne tire pas plus d'une fois par an, comme par exemple dans le cas des tirs historiques ou du Tir fédéral en campagne.

Adrian Amstutz, pourquoi vous engagez-vous pour les tirs historiques?

Adrian Amstutz: Les différentes manifestations historiques de tir, ainsi que le Tir fédéral en campagne, constituent des éléments importants du patrimoine culturel de la Suisse, avec lesquels notre histoire commune, notre capacité à se défendre et la cohésion sociale de notre pays sont cultivées. Les tirs historiques en particulier ont une longue histoire et une longue tradition. Si nous voulons préserver notre identité, alors de telles manifestations en particulier et la tradition du tir en général en constituent des piliers.

La réhabilitation des sites pollués, et les coûts élevés qui en résultent, menacent l'existence de nombreux tirs historiques. Quel est votre regard sur la question?

Ce serait, en principe, une nouvelle victoire pour les politiciens et les fonctionnaires pro UE, pour qui

notre tradition du tir, et par là-même l'actuelle loi libérale sur les armes, ainsi qu'une armée forte au final, constituent un caillou dans la chaussure. Leur objectif est de désarmer les citoyens suisses. Probablement aussi parce que ces cercles ont finalement peur de leur propre peuple.

La Commission de l'environnement du Conseil national (CEATE) ne veut finalement pas faire d'exception pour le Tir en campagne et les manifestations de tir historique en ce qui concerne la protection de l'environnement. Au début, elle avait encore accepté votre initiative, mais à présent elle recommande de la classer. Votre commentaire?

Ce jusqu'au-boutisme en faveur de la protection de l'environnement est, à mon avis, totalement disproportionné. Il est vrai que, dans le



«IL FAUT SE BATTRE, NE PAS SE PLAINDRE.»

Adrian Amstutz
Conseiller national UDC Berne

cadre des tirs historiques et du Tir en campagne, on tire exceptionnellement en dehors des stands de tir habituels. Cependant, la quantité de projectiles qui vont dans le sol est relativement modeste en comparaison. Encore une fois: de telles manifestations doivent être honorées par la Confédération, on ne devrait pas empêcher leur bonne continuation ni même la rendre impossible. C'est pourquoi je n'ai aucune compréhension pour la décision de la Commission de l'environnement.

Que va-t-il se passer maintenant?

Je me battrai jusqu'à la fin. Il n'est pas acceptable que le PLR et le PDC, apparemment toujours à droite, agissent à nouveau à gauche sur cette question et aident ainsi la gauche à détruire une tradition importante du tir. La solution que j'ai proposée au niveau fédéral doit à présent être rapidement mise en place.

La menace envers divers tirs historiques est une chose. Mais d'une manière générale, les tireurs sont confrontés à une pression croissante avec un éventuel durcissement de la loi suisse sur les armes.

Si nous, tireurs, sommes solidaires et nous battons pour notre bonne cause, le tir suisse – tout comme la lutte – aura un bel avenir, ce dont je suis fermement convaincu malgré toutes les circonstances défavorables. En outre, les nombreux jeunes tireurs et tireuses me rendent confiant. Mais une chose est claire: il faut se battre, ne pas se plaindre. ●

«NOUS MAINTENONS NOTRE POSITION»

Fin septembre, le Conseil fédéral a transmis sa **PROPOSITION SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE SUR LES ARMES** en consultation. Le projet de loi échoue vis-à-vis de l'objectif initial de la directive européenne sur les armes à empêcher des attentats terroristes comme ceux de Paris. Au lieu de cela, les possesseurs légaux d'armes sont harcelés. Si le Parlement venait à approuver ce projet de loi sous cette forme, la FST lancera un référendum.

Texte: Christoph Petermann, Silvan Meier **Photos:** Christian H. Hildebrand, Silvan Meier

La FST a jusqu'au début de l'année: le 5 janvier 2018, la date limite de la consultation sur le projet de loi sur les armes, que le Conseil fédéral a publié fin septembre, arrivera à échéance. Le Comité de la FST a examiné le projet de loi de manière approfondie, défini sa stratégie et préparé une première analyse.

«Nous maintenons notre position», explique Luca Filippini, Président de la FST. «Nous ne pouvons pas être d'accord avec le projet de loi, car il laisse également beaucoup trop de place à la mise en œuvre de la future réglementation.» La FST entreprendra donc tout ce qui est possible au cours de la consultation afin d'im-

mobiliser complètement le projet, ou du moins sur plusieurs points pertinents. D'une manière générale, la FST est d'avis que le Conseil fédéral n'a pas utilisé sa marge de manœuvre. La directive de l'UE est une directive qui doit certes être acceptée par les Etats membres (ce que la Suisse a officialisé, bien qu'elle ne soit pas un

Luca Filippini, Président de la FST, annonce une résistance contre le projet de loi sur les armes.



LA FST S'OPPOSE EN PARTICULIER AUX DISPOSITIONS DU PROJET DU LOI

1

PAS D'INTERDICTION DE CERTAINES ARMES SEMI-AUTOMATIQUES

— Il faut renoncer à une **interdiction de certaines armes semi-automatiques**. Le fusil d'assaut 57 et le fusil d'assaut 90, ainsi que d'autres fusils et pistolets semi-automatiques comportant plus de 10 ou 20 cartouches, ne doivent pas être déplacés de la catégorie B actuelle (armes autorisées) vers la catégorie A (armes interdites). Ce déplacement constitue le début du désarmement des propriétaires d'armes à feu privés et un non-sens bureaucratique. Le fusil d'assaut 57 et le fusil d'assaut 90 étant à nouveau classés dans la catégorie des armes prohibées, des centaines de milliers de citoyens possédant légalement de telles armes deviendraient d'un jour à l'autre des propriétaires d'armes interdites. Cela signifierait également que l'achat nécessite une autorisation spéciale, qui dépendrait de la bienveillance de l'autorité de délivrance cantonale et qui est réservée aux collectionneurs reconnus actuels. C'est inacceptable.

2

PAS D'ADHÉSION FORCÉE

— Les tireurs occasionnels, qui n'appartiennent à aucune société de tir, ne doivent pas être forcés à devenir **membre obligatoire** s'ils ne peuvent fournir de preuve de tir. Une adhésion obligatoire constitue une violation de l'art. 23 de la Constitution fédérale. Les sociétés de tir ne peuvent pas non plus être tenues responsables des membres forcés à adhérer. De plus, la loi ne définit pas exactement ce qu'est «une pratique régulière du tir sportif». Dans nos sociétés de tir actuelles, de nombreux propriétaires légaux d'autres types de fusils semi-automatiques ne sont pas du tout en mesure de les utiliser, car la majorité de nos stands de tir ne sont approuvés que pour les fusils d'ordonnance et de sport.

3

PAS D'ENREGISTREMENT À POSTÉRIORI

— Il faut renoncer à l'**enregistrement à postériori** d'armes à feu semi-automatiques, par exemple les armes d'ordonnance et les autres armes légalement acquises (non données par l'armée) en vertu de l'ancienne loi avant le 31 décembre 2008. L'obligation de s'enregistrer a été rejetée par le peuple en 2011 et par le Parlement en 2015. La volonté du peuple et du Parlement est ainsi bafouée. En outre, la protection des données n'est plus garantie pour les propriétaires d'armes, car le registre des armes doit être accessible aux Etats Schengen.

4

PAS DE CLAUSE DU BESOIN

— Les collectionneurs doivent désormais prouver **un besoin ou un domaine de collection l'un ou l'autre précisément défini** pour l'acquisition (ce qui équivaldrait à la clause du besoin, qui a été rejetée par le peuple en 2011). En outre, toutes les armes de collectionneurs doivent également être conservées dans un lieu «raisonnablement» sûr (selon le législateur) et enregistrées, y compris celles légalement acquises avant 2008. De plus, un registre doit être tenu sur l'ensemble de la collection.

5

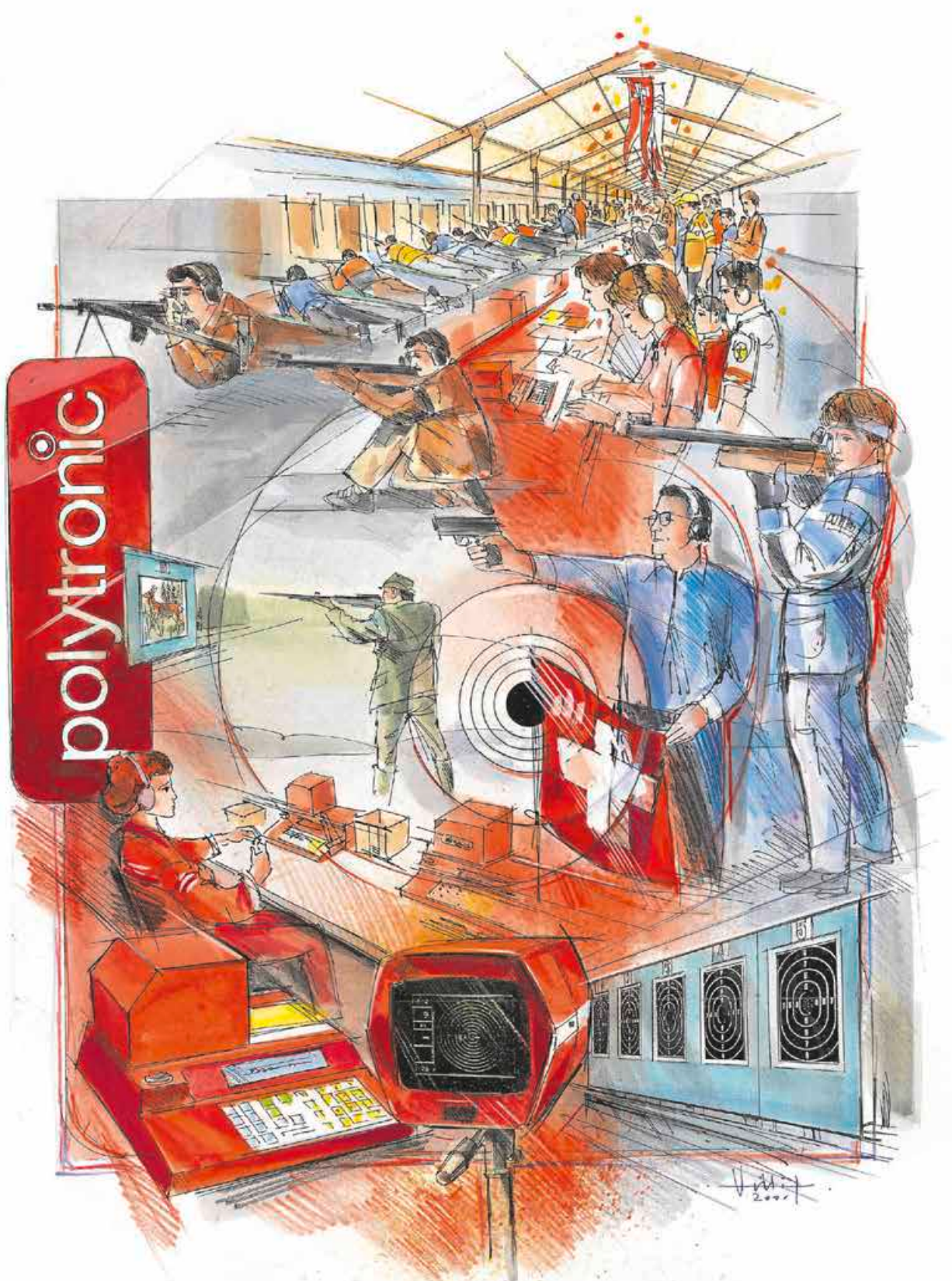
PAS DE LIMITATION

— La **limitation de l'autorisation à cinq ans** ne doit pas être introduite. La loi d'aujourd'hui permet déjà aux autorités de police d'intervenir préventivement au niveau administratif en cas de besoin et de retirer l'arme si nécessaire. Cette voie administrative est également plus rapide que les mesures pénales au sens strict et donne de bons résultats.

6

PAS DE DÉPOSSESSION

— En général, nous constatons que, selon le projet, le détenteur d'armes est transformé en porteur d'arme, qui ne peut posséder une arme qu'en raison de la bienveillance de l'Etat, arme qui peut être confisquée à tout moment sans compensation. **Une telle clause de dépossession** n'est pas acceptable.



POLYTRONIC INTERNATIONAL AG
5630 MURI
Tel. 056 675 99 11
Fax. 056 675 99 12
info@polytronic.ch





«IL Y A UNE PSEUDO-SOLUTION SUR LA TABLE.»

Luca Filippini,
Président de la FST

tique (comme p. ex. le fusil d'assaut 90 et 57, mais aussi de très nombreux autres types) doit désormais demander un «permis spécial» parce que ces fusils sont réaffectés dans leur configuration courante dans la catégorie A «d'armes interdites». Quiconque souhaite conserver son arme d'ordonnance après la fin du service militaire peut certes continuer à le faire dans les conditions actuelles. Mais quiconque possède déjà légalement une arme d'ordonnance semi-automatique, exemptée jusqu'ici de l'obligation d'enregistrement, doit se faire «confirmer» cette détention par une autorisation spéciale. Cela revient à enregistrer à posteriori des centaines de milliers d'armes, ce qui a déjà été rejeté à plusieurs reprises par le peuple et le Parlement. La personne qui souhaite acquérir une telle arme de catégorie A doit soit être membre d'une société de tir, soit prouver que l'arme est utilisée régulièrement pour le tir sportif, ce qui revient à une clause du besoin.

La directive européenne sur les armes et le projet de loi du Conseil fédéral échouent tous deux vis-à-vis de l'objectif initial. La directive de l'UE sur les armes a été élaborée à la suite des attentats terroristes de Bruxelles, de Paris et d'ailleurs, dans le but de prévenir de telles attaques à l'avenir. Cet objectif ne peut être atteint par ce projet de loi.

LA MENACE D'UN RÉFÉRENDUM EST MAINTENUE

«Il y a une pseudo-solution sur la table, qui harcèle le propriétaire légal d'armes, mais qui ne contient par exemple aucune mesure contre le commerce dangereux d'armes illégales», dit Luca Filippini. «Nos lois existantes sont suffisantes – si elles sont appliquées de manière cohérente.» Une solution vraiment pragmatique aurait donc été que le Conseil fédéral accepte certes la directive de l'UE sur les armes, mais conclue que la législation suisse actuelle en matière d'armes remplissait déjà plus que suffisamment les objectifs de la directive visant à lutter contre l'usage abusif des armes dans le contexte du terrorisme international. C'est ainsi que les armes à feu automatiques et les armes à feu semi-automatiques qui peuvent être converties en armes à feu automatiques, sont déjà interdites aujourd'hui et nécessitent une autorisation spéciale.

La FST utilisera tous les leviers afin de supprimer les dispositions susmentionnées du projet de loi et d'élaborer une réponse correspondante à la consultation. Le Conseil national et le Conseil des Etats devront alors adapter le projet de loi de telle sorte qu'il ne contredise pas les intérêts des tireuses et tireurs. Si le Parlement devait approuver cette version, la FST lancerait alors un référendum. ●

Etat membre de l'UE mais qu'elle soit liée dans le cadre de l'accord de Schengen), mais qui devrait être appliquée à la discrétion de chaque pays.

TOUS SAUF PRAGMATIQUE

Le Conseil fédéral avait promis une mise en œuvre pragmatique aux détenteurs d'armes. Il n'y est cependant pas parvenu. Ainsi, l'acheteur d'un fusil semi-automatique

QUATRE CANTONS SOUHAITENT LA BIENVENUE AUX TIREURS

Les préparatifs pour les trois **FÊTES CANTONALES DE TIR 2018** à Zurich, dans les Grisons et en Thurgovie ainsi que le Tir régional de Haute-Argovie avancent à grand pas. Quels sont les plus grands défis? Quels seront les moments les plus forts auxquels peuvent s'attendre les visiteurs? Aperçu.

Texte: Christoph Petermann Photo: Silvan Meier



Les fêtes cantonales de tir de Zurich, des Grisons et de Thurgovie se dérouleront entre juin et juillet l'année prochaine. En outre, les tireurs pourront également s'inscrire à une autre grande fête dans le calendrier: le Tir régional de Haute-Argovie (Oberaargauer Landsteilschiessen) en septembre 2018.

Une mer de drapeaux, des salves d'honneur, des invités politiques de marque, une atmosphère festive avec plusieurs dizaines de milliers d'invités, ainsi que des tireurs venus des quatre coins de la Suisse – les fêtes de tirs sont de vraies grandes manifestations.

Les comités d'organisation respectifs y travaillent depuis plus d'un an pour certains d'entre eux. Est-on dans les temps? Où en sont les préparatifs? «Le CO, ainsi que les sociétés de tir locales, ont déjà bien avancés dans les préparatifs», dit Marcus Caduff, Président du CO de la Fête cantonale de tir des Grisons. «La Fête de tir sera parfaite», dit le Député PDC avec conviction. Dans le canton des Grisons, dans la région de Surselva, on attend entre 6000 et 8000 tireuses et tireurs – les tirs se dérouleront sur 14 stands de tir situés dans un paysage pittoresque. «La plupart des stands de

Mission conviviale lors des quatre fêtes de tir 2018 – tout comme lors de la Fête cantonale de tir de Zoug 2017 (photo du haut).

tir sont situés en bordure de petits villages de montagne, et les jours d'affluence, les tireurs devraient dépasser le nombre d'habitants de ces villages de montagne», explique Caduff. «Si certains participants sont séduits par la Surselva, ce sera une valeur ajoutée sur le long terme pour toute la région», ajoute-t-il.

LES ÉCOLES SOUTIENNENT LE CO

De nos jours, il est difficile de trouver suffisamment de personnel pour les stands de tir et les centres de la Fête. Les grandes manifestations comme les «cantonales» ne peuvent être réalisées

sans l'engagement de nombreux bénévoles. «Les recrutements correspondants tournent à plein régime», ajoute également Werner Hedinger, Vice-président du CO de la Fête de tir cantonale de Zurich, qui aura lieu dans la vallée de la Limmat. Les écoles ont notamment reçu un courrier en ce sens. L'Office cantonal de l'enseignement obligatoire de Zurich y a accordé son soutien: «Nous avons obtenu le feu vert pour que les écoles puissent également nous aider en semaine en tant que secrétaire», dit Hedinger. A présent, on espère que les enseignants seront «sur la même ligne». En fin de compte, il en va du même objectif: «Nous voulons que la Fête reste un événement inoubliable pour tous les tireurs et également pour les bénévoles.» Les organisateurs de la Fête cantonale de Zurich attendent jusqu'à 8000 tireuses et tireurs.

LE «MOSTINDIEN» N'EST PAS LE FIN FOND DE LA SUISSE

On aimerait qu'environ 7000 tireurs viennent au Tannzapfenland. Le Tannzapfenland? C'est ainsi que l'on appelle la partie supérieure de la Haute-Thurgovie – le site où aura lieu la Fête cantonale de tir de Thurgovie – en raison des grandes forêts de conifères. Le Président du CO Bruno Lüscher espère également que l'événement apportera une valeur ajoutée à cette région plutôt méconnue: «Pour beaucoup de gens, la Thurgovie est simplement connue par son surnom de «Mostindien» et comme une région du pays à l'est de Winterthour», constate le membre PLR du Grand Conseil. Mais la Suisse ne s'arrête pas là: «Elle commence en Thurgovie, exactement comme le soleil, qui se lève à l'est – sur le lac de Constance, comme on le sait», souligne Lüscher en souriant. Il n'y a pas qu'avec leurs beaux paysages que les Thurgoviens sont en mesure de rivaliser, mais aussi avec leurs championnes locales, la médaillée olympique de



UNE PREMIÈRE POUR LE DISTRICT DE DIETIKON

La vallée de la Limmat est l'hôte de la Fête cantonale de tir de Zurich, qui se déroulera du 15 juin au 1^{er} juillet 2018, programme-cadre inclus. Au total, les tirs pour décrocher une distinction se dérouleront sur cinq sites de tir, dont quatre se situent dans la vallée de la Limmat et un à Zurich-Höngg. Les disciplines sont Fusil 300 mètres, Carabine 50 mètres ainsi que Pistolet 50 et 25 mètres. Les inscriptions auront lieu à partir du 15 décembre 2017. Les tirs se dérouleront lors de trois week-ends prolongés du 15 au 18 juin, du 22 au 25 juin et du 29 au 1^{er} juillet 2018. Parallèlement aux jours de tir officiels, il y aura également une Journée de la Jeunesse (16 juin) au programme. La Journée officielle, avec une grande cérémonie le samedi 23 juin 2018 au centre de la Fête à la Stadthalle de Dietikon, constituera un moment fort particulier. Le district de Dietikon est par ailleurs hôte d'une Fête cantonale de tir de Zurich pour la première fois.

www.zhksf2018.ch

TIRER DANS UN PAYSAGE UNIQUE

Le Tir Cantonal Grischun Surselva se déroulera pendant trois semaines entre le 15 juin et le 1^{er} juillet 2018. Les concours de tir auront lieu sur un total de 14 sites entre Flims et Sedrun. Les tirs s'effectueront principalement dans des stands de petite taille dans une atmosphère familiale. Les dates de tir dans la Surselva sont: du 15 juin au 17 juin, du 22 juin au 25 juin et du 29 juin au 1^{er} juillet 2018. Les tirs s'effectueront à l'arme militaire sur la distance de 300 mètres, au petit calibre à 50 mètres, ainsi qu'au pistolet à 50 et 25 mètres. Les inscriptions peuvent être faites en ligne sur la page d'accueil de la Fête cantonale de tir des Grisons à partir du 15 décembre 2017 et jusqu'au 30 avril 2018 au plus tard. Le centre de la Fête est situé au centre près d'Illanz (Rueun). Les sociétés de tir locales assureront une restauration de fête dans tous les stands de tir, pour le bien-être de chacun.

www.ksfgr18.ch



Environ
29'000
TIREUSES ET
TIREURS
sont attendus
aux quatre
grandes fêtes de
tir en 2018.

CALANDA RADLER

DOUBLE RAFRAÎCHISSEMENT



100% NATURELLE, NE CONTIENT QUE 2% D'ALCOOL

bronze Heidi Diethelm Gerber et la Championne de Suisse Sandra Stark, qui participeront toutes deux à la Fête cantonale de tir de Thurgovie.

UN SIGNAL IMPORTANT AU REGARD DU VENT CONTRAIRE POLITIQUE

Une autre Fête de tir peut se réjouir de la participation d'une Championne de Suisse – dans le cas présent, le Tir régional de Haute-Argovie (Oberraargauer Landesteilschiessen) avec Fabienne Füglistner. Bien que ce ne soit pas une «cantonale», elle en a tout l'air par ses dimensions. Pas moins de dix stands de tir serviront de théâtre aux tirs permettant de décrocher des médailles, dans la région de Wangen an der Aare en septembre 2018. «Nous sommes bien dans les temps», dit le Président du CO, Martin Sommer. Bien qu'il y ait eu certains obstacles à surmonter: «C'est malheureusement un signe des temps que la famille et le travail soient tellement prenants qu'il soit difficile, dans un environnement de milice, de motiver les membres d'une société de tir à participer activement» explique l'ancien Préfet de l'ex-district de Wangen. En conséquence, le recrutement personnel du CO et de la Commission de tir a pris beaucoup de temps. Mais l'effort en valait la peine. «A présent, nous avons trouvé un excellent équilibre entre jeunes et vieux», déclare Sommer. En outre, quelques 6000 tireurs sont attendus au Tir régional de Haute-Argovie, et jusqu'à 29'000 aux quatre fêtes de tir.

Les fêtes de tir des Grisons, de Zurich, de Thurgovie et de Haute-Argovie feront la promotion du tir sportif ainsi que, plus globalement, du tir local – et la multitude de tireurs attendus enverra par sa participation un signal non moins important en cette période mouvementée qui voit se préparer un éventuel durcissement de la loi suisse sur les armes. ●



«BON TIR» DANS L'ARRIÈRE-PAYS THURGOVIEN

— La 70^e Fête cantonale de tir de Thurgovie 2018 débutera le 21 juin et se tiendra les deux derniers week-ends de juin et le premier week-end de juillet 2018. Dans neuf stands de tir dans la région de l'arrière-pays thurgovien on se battra pour décrocher des médailles de maîtrise. Sur les différents sites de tir, la vue du visiteur va non seulement jusqu'à la cible, mais également vers le nord jusqu'à la région du Lac de Constance, et à l'est, on peut voir le Säntis et le Churfirsten à portée de main. Les disciplines dans le canton de Thurgovie sont Carabine 300 mètres ainsi que Pistolet 50 et 25 mètres. Les jours officiels de tir s'échelonnent du 21 au 24 juin, du 29 juin au 2 juillet et du 6 juillet au 8 juillet 2018. La Journée de la Jeunesse et des Vétérans aura lieu le 16 juin au stand de tir de Hochwacht à Sirmach. Le tir d'ouverture aura lieu le 22 juin à Wängi-Tuttwil. La Journée officielle avec remise du drapeau aura lieu le samedi 30 juin sur la place communale d'Aadorf. Le centre de la Fête se situe au Gemeindezentrum Dreitannen Sirmach. Vous pouvez vous inscrire en ligne à partir du 15 décembre sur www.schuetzenportal.ch.

www.tksf2018.ch



LA HAUTE-ARGOVIE DANS LES MAINS DES TIREURS

— En septembre 2018 aura lieu le 18^e tir régional de Haute-Argovie (Oberraargauer Landesteilschiessen) pendant trois week-ends, aux alentours de Herzogenbuchsee et de Wangen an der Aare. Les tirs se dérouleront sur dix sites de tir différents avec l'arme militaire sur la distance de 300 mètres, au petit calibre à 50 mètres ainsi qu'au pistolet à 50 et 25 mètres. Vous pouvez vous inscrire sur la page d'accueil des organisateurs. Les dates de tir sont les suivantes: les 14 et 15 septembre, du 21 au 24 septembre et du 28 au 30 septembre 2018. Le centre de la Fête est situé au Salzhaus à Wangen a.A. La journée officielle aura lieu le samedi 22 septembre 2018 à l'hôtel-restaurant Krone, également à Wangen an der Aare. La fête officielle se terminera par un apéritif.

www.oalts2018.ch

LE CADRE DE LA FST 2017/2018

Pour la saison du Tir sportif 2017/2018 24 TIREUSES ET TIREURS À LA CARABINE AINSI QUE 8 TIREUSES ET TIREURS AU PISTOLET ont été désignés dans l'un des cadres nationaux. A cela s'ajoutent 38 talents de la Relève, qui s'entraînent dans l'un des centres régionaux de performances. Ces athlètes masculins et féminins devront remporter le plus de succès possibles sur la scène internationale pour la Suisse.

Texte et photos: Silvan Meier

Carabine Dames Disciplines Olympiques



11.08.1985
Cadre: E1-O
Irene Beyeler
Schwarzenburg (BE)



10.05.1995
Cadre: E1-O
Marina Bösiger
Derendingen (SO)



18.01.1984
Cadre: E1-O
Andrea Brühlmann
Arbon (TG)



07.02.1994
Cadre: E2-CO
Nina Christen
Wolfenschiessen (NW)



03.01.1992
Cadre: T4-O
Fabienne Füglistner
Aeschi (SO)



10.01.1995
Cadre: E1-O
Vanessa Hofstetter
Neuenegg (BE)



12.11.1990
Cadre: E2-N
Petra Lustenberger
Rothenburg (LU)



11.07.1986
Cadre: E1-O
Marina Schnider
Ennetbürgen (NW)

Fusil Dames Disciplines Non-Olympiques



29.11.1985
Cadre: T4-nO
Bettina Bereuter
Müswangen (LU)



06.08.1989
Cadre: T4-nO
Myriam Brühwiler
Mörschwil (SG)



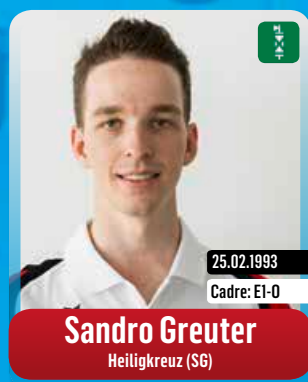
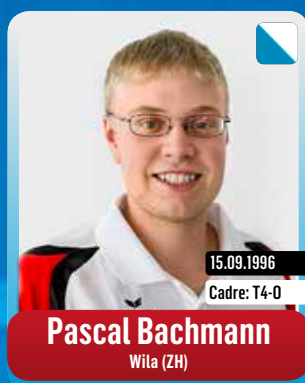
06.08.1974
Cadre: E1-nO
Silvia Guignard
Zürich (ZH)



14.01.1998
Cadre: T4-OJ
Muriel Züger
Galgenen (SZ)

Carabine Juniors Disciplines Olympiques

Carabine Messieurs Disciplines Olympiques



Fusil Messieurs Disciplines Non-Olympiques



Les Entraîneurs et Encadrants

Daniel Burger
Responsable du service Sport d'élite/Relève

Jasmin Lustenberger
assistante du service Sport d'élite/Relève et support des athlètes

Eltiona Miroci
secrétaire du service Sport d'élite/Relève

Dino Tartaruga
responsable de la division Diagnostic de performance/ Science du sport

Oriana Scheuss
responsable de la division Fusil/Carabine

Gaby Bühlmann
entraîneuse Carabine disciplines olympiques

Annik Marguet
entraîneuse Carabine/Assistante Centre national de performances

Stefan May
entraîneur Carabine et support des athlètes

Claudia Loher
responsable de la division Pistolet

Matthias Hahn
entraîneur Pistolet disciplines olympiques

Nik Marty
entraîneur Pistolet tir rapide

Enrico Friedemann
responsable de la division Relève/entraîneur national Carabine de la Relève

Didi Schmidle
médecin de la Fédération

Rob van Gelderen et son équipe
physiothérapie

Pistolet Dames Disciplines Olympiques



Pistolet Messieurs Disciplines Non-Olympiques



Pistolet Messieurs Disciplines Olympiques



La Classification des cadres selon FTEM

La Fédération sportive suisse de tir a mis en place la classification des cadres selon les prescriptions FTEM de Swiss Olympic. FTEM correspond à quatre phases au sein d'une carrière sportive:

F = Foundation: depuis le début de la pratique de la spécialité sportive jusqu'à l'entraînement spécifique à la spécialité sportive (F1 à F3)

T = Talent: quatre niveaux, depuis la reconnaissance du talent (T1) jusqu'à l'atteinte du sommet national (T4)

E = Elite: deux niveaux «Représenter la Suisse (au niveau international)» (E1) et «Succès au niveau international» (E2)

M = Mastery: domination d'une spécialité sportive

Cette classification selon Swiss Olympic a été adaptée pour le Tir sportif et mise en œuvre dans les niveaux suivants du cadre:

E2-CO (Cadre olympique): athlètes qui ont obtenu une médaille ou un classement avec diplôme aux Jeux Olympiques

E2-N (Cadre national): athlètes qui s'entraînent au Centre national de performances (CNP) ainsi que les athlètes qui ont participé aux Jeux Olympiques ou qui ont obtenu une place en finale en individuel à des CM, CE, European Games ou une Coupe du Monde

E1-O (Olympique): athlètes qui ont participé à des CM, CE ou une Coupe du Monde

E1-nO (non olympique): classification dans le Top 8 aux CM du CISM, CM, CE ou une médaille en individuel en finale de la Coupe d'Europe

T4-O (Olympique): participation à des concours internationaux tels que IWK, Grand Prix, Rifle Trophy

T4-nO (non olympique): participation à des concours internationaux tels que CISM CM, CM et CE, Coupe d'Europe, finale de la Coupe d'Europe

T4-J (Juniors): place en finale en individuel à un CM/CE Juniors ou à la Coupe du Monde des Juniors

La nouvelle classification est en principe valable pour l'année de Tir sportif du 1er octobre 2017 au 30 septembre 2018. Heidi Diethelm Gerber, Nina Christen, Petra Lustenberger, Christoph Dürri et Jan Lochbihler ont été classés pour une période de quatre ans.

Les
portraits complets
des athlètes sur:
www.swissshooting.ch

Athlètes de la relève (Pistolet et Carabine)

Centre régional de performances Teufen



Marvin Flückiger
Zuzwil (SG)



Sarina Hitz
Mauren (TG)



Nadja Kübler
Gerlikon (TG)



Nicole Messmer
St. Margrethen (SG)



Elena Tomaschett
Rabius (GR)



Frederik Zurschmiede
Trogen (AR)

Centre régional de performances Filzbach



Valentina Caluori
Rhäzüns (GR)



Nando Flüttsch
St. Antonien (GR)



Tim Landolt
Näfels (GL)



Julia Oberholzer
Neftenbach (ZH)



Franziska Stark
Adliswil (ZH)



Lisa Suremann
Mönchaltorf (ZH)



Annina Tomaschett
Trun (GR)

Centre régional de performances nord-ouest de la Suisse



Anna Bastian
Villaz-Saint-Pierre (FR)



Anna Lena Eggli
Lüsslingen (SO)



Nina Eggli
Lüsslingen (SO)



Gina Gyger
Oensingen (SO)



Joel Kym
Diegten (BL)



Chiara Leone
Frick (AG)



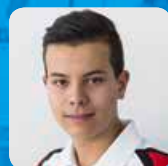
Sven Riedo
St. Ursen (FR)



Lukas Roth
Rubigen (BE)



Adrian Schaub
Zunzgen (BL)



Yannick Schuler
Sumiswald (BE)



Anja Senti
Bellmund (BE)



Olivia Spahr
Merligen (BE)



Kim Sturny
Tafers (FR)



Ivo Weber
Belp (BE)

Centre régional de performances Suisse centrale



Sandra Arnold
Schattdorf (UR)



Helena Epp
Attinghausen (UR)



Flavio Indergand
Schattdorf (UR)



Nina Stadler
Schattdorf (UR)



Silas Stadler
Schattdorf (UR)



Fabio Wyrsh
Schattdorf (UR)

Centre régional de performances Lausanne



Valentin Henchoz
Pringy (FR)



Ludovic Rohrbasser
Neyruz (FR)



Alicia Steiner
Nyon (VD)



Jonathan Schnell
Pregassona (TI)



Jason Solari
Malvaglia (TI)

Centre régional d'entraînement Tessin

EN CONTACT ÉTROIT AVEC UNE NOUVELLE DISCIPLINE SPORTIVE

La FST poursuit la mise en place du **TARGET SPRINT**: la première formation continue d'entraîneurs a eu lieu fin septembre. Des athlètes d'autres disciplines sportives, qui ont découvert cette nouvelle discipline pour la toute première fois, y ont également participé.

Texte: Christoph Petermann Photo: mäd

Jonas Abgottspon a mis fin à sa carrière de biathlon. A présent, il démarre une carrière en tant que Target Sprinter.



C'était un groupe mixte qui arriva le week-end du 30 septembre/1^{er} octobre 2017 à Macolin. L'objectif? Se familiariser avec le Target Sprint et acquérir les connaissances de base nécessaires. «Nous voulions convaincre les gens de la nouvelle discipline», explique Roger Moser, Chef de département à la FST. Parmi les 16 participants, la plupart étaient moniteurs Jeunesse et Sport. Mais il y avait aussi des membres de sociétés de tir qui voulaient simplement découvrir la nouvelle discipline. «Les gens font toujours part de leurs impressions dans leur société de tir et autour d'eux», explique Moser – une propagande classique de bouche-à-oreille, qui doit contribuer à son niveau à elle à mettre en place la nouvelle discipline sportive. C'est ce que souhaitent Moser et Ruth Siegenthaler, Cheffe Formation à la FST. Les premiers concours doivent être organisés et mis en œuvre au niveau national en 2018, peut-être même lors du Championnat suisse outdoor 2018 à Thoue.

IL FAUT UNE PLUS GRANDE STABILITÉ

La formation à Macolin contenait beaucoup de théorie et de pratique. Dit de manière simple, le Target Sprint consiste en du tir à la carabine à air comprimé et en une course de moyenne distance. «Ainsi, on a par exemple couru des tours et tiré lors d'un après-midi», dit Moser. Un entraînement à la stabilité figurait également au programme. Les athlètes courent et doivent ensuite tirer soudainement – avec une fréquence de pulsation élevée – à la carabine à air comprimé. «D'une manière générale, il faut plus

«QUELQU'UN DOIT BIEN JOUER UN RÔLE DE PIONNIER.»

Jonas Abgottspon,
Nageur-sauveteur et nouveau Target Sprinter

stabiliser le corps dans cette discipline sportive dynamique qu'au tir sportif pur, notamment parce que la veste de tir et son soutien manquent également», explique Moser.

Jonas Abgottspon, l'un des participants à Macolin, est l'un de ceux qui est familier du sujet. L'athlète de 19 ans était un biathlète actif jusqu'à il y a deux ans. «Je sais ce que c'est que de tirer avec un pouls élevé», dit le jeune de Rickenbach (SZ). Au biathlon, celui-ci n'est pas provoqué par la course mais par le ski de fond – les mécanismes restant les mêmes. En tant qu'ancien biathlète, il bénéficie d'un avantage par rapport aux autres participants, c'est-à-dire par rapport aux tireurs «normaux», grâce à ses expériences explicites et à des comportements aguerries.

UNE NOUVELLE DISCIPLINE «COOL»

«Je pense que le Target Sprint pourrait effectivement constituer une alternative pour les jeunes biathlètes qui veulent s'engager dans une nouvelle voie», dit Abgottspon. Il a arrêté le biathlon, parce que l'effort était disproportionné par rapport aux résultats; la performance ici est extrêmement élevée. Le sport principal d'Abgottspon, qui est à l'Ecole du sport du Collège de Brigue en Valais, est et reste la natation, et plus précisément la natation de sauvetage. Dans cette discipline émergente, qui est d'ailleurs un sport national en Australie, il a remporté le titre de Champion d'Europe Junior en 2015. Mais quel est le rapport avec le Target Sprint? La course, le sprint, dans le sable, par exemple, font également parties de la natation de sauvetage. «Ça a donc bien un rapport», dit Abgottspon. Il va désormais s'entraîner deux fois par semaine à la course à l'Ecole du sport – et bien sûr, trois fois par semaine au tir.

La réaction de l'Ecole a été positive. Même les autres camarades ont trouvé la nouvelle discipline sportive «cool», dit Abgottspon. Il va maintenant regarder comment cela va se développer. «Mais quelqu'un doit bien jouer un rôle de pionnier», affirme le nouveau Target Sprinter.

RECHERCHER DES COOPÉRATIONS

A propos du rôle de pionnier: selon Roger Moser, à l'issue du premier module de formation, la majorité des participants ont l'intention de mettre en place des offres spécifiques pour le Target Sprint dans leurs sociétés de tir. «On pourrait également coopérer avec des clubs d'athlétisme ou de ski par exemple», explique Moser. Ceux-ci disposent d'entraîneurs de course ou de biathlon formés. «A l'avenir, on pourrait ainsi offrir des modules durables et efficaces pour le Target Sprint dans les sociétés de tir», explique Moser.

Vous trouverez plus d'infos à propos du Target Sprint sur le site Internet de la FST à l'adresse www.swissshooting.ch (onglet «Formation – Target Sprint»).

LA COLONNE DE MACOLIN DE PETRA LUSTENBERGER



«MON POULS BATAIT QUAND MÊME UN PEU PLUS VITE»

L'automne a été très réussi pour moi d'un point de vue sportif. Avec la Société de tir de Buch, nous avons commencé l'aventure de la Bundesliga, après être montés dans la classe la plus élevée au printemps. Les compétitions sont différentes des nôtres. Nous tirons des duels directs, épaule contre épaule pour ainsi dire, contre les tireurs de l'autre équipe. Derrière moi, de 300 à 400 spectateurs sont assis et applaudissent, mettent de l'ambiance, jouent du tambour et de la trompette. J'aime beaucoup ce format de concours avec du bruit en continu. Lors de ma première participation avec la SdT Buch, j'ai concouru contre le tireur de rang mondial Peter Sidi de Hongrie. Après 40 coups, le score était de 398:398. Je savais que je devais gagner le shoot-off pour assurer une victoire 3-2 à notre équipe. Malgré la nervosité, j'ai gardé un bon contrôle de moi-même. Mais mon pouls battait quand même un peu plus vite. Sidi n'a tiré qu'un 9.5, moi un 10.5. Nous avons pu célébrer notre première victoire en Bundesliga. Environ 35 fans ont voyagé de Buch pour ce match. C'est très plaisant d'être au stand de tir avec un tel soutien derrière soi. Le niveau est très élevé: tous ceux qui ont un rang et un nom en Tir sportif sont en Bundesliga.

Je suis également très satisfaite de ma performance au tournoi régional du CISM à Thoune. C'était mon tout premier concours CISM. Avec une médaille d'or et trois médailles d'argent, j'ai concouru comme je le souhaitais. J'aime l'atmosphère des concours du CISM, en particulier le changement de concours individuels et par équipes. Grâce à ces performances, j'ai réussi la sélection pour les Championnats du monde du CISM en juin 2018 à Thoune. Pour moi, c'est un grand avantage que cette sélection soit déjà terminée. De cette manière, j'ai l'esprit libre pour les autres concours de sélection – d'une part pour les Championnats d'Europe 10m à Győr à la fin du mois de février et d'autre part pour les Championnats du monde en septembre en Corée du Sud. J'ai de très bons souvenirs de Győr. En 2016, j'ai remporté le bronze à la carabine à air comprimé aux Championnats d'Europe.

La tireuse de l'Elite Petra Lustenberger (27 ans) s'entraîne depuis début octobre 2016 au Centre national de performances de Macolin.
www.petralustenberger.ch

UNE MESURE PRÉCISE DES FORCES POUR UN TIR PARFAIT

L'analyse vidéo, les capteurs optiques et les accéléromètres gagnent de plus en plus de terrain en Sport d'Elite. C'est ainsi que des chercheurs de l'Université de Berne utilisent des **CAPTEURS DE FORCE ET DE COUPLE** issus de la robotique pour former des tireurs du cadre suisse.

Texte et photos: SCHUNK

Pendant quelques minutes, parfois pendant des heures, le tireur olympique Jan Lochbihler reste dans un calme stoïque à l'entraînement, se concentrant uniquement sur sa propre respiration et sur l'objectif qui est à peine visible à l'œil nu. Avec un contrôle maximum du corps, l'athlète bien entraîné cherche le moment décisif jusqu'à ce qu'il appuie, immobile, sur la queue de détente – et mette dans le mille. Des capteurs de haute résolution dans la carabine enregistrent sur six axes

toutes les forces qui agissent sur l'équipement de sport avant, pendant et après le tir. Chaque impulsion de l'artère carotide, chaque mouvement infime de perturbation, qui affecte la position de la carabine à air comprimé, est enregistré en continu sur le moniteur de contrôle. L'objectif est d'avoir un tir parfait.

L'OBJECTIF A LA TAILLE DE LA TÊTE D'UNE ÉPINGLE

Un concours olympique dure pendant 75 longues minutes dans la

Jan Lochbihler (au milieu) et Dino Tartaruga (à droite) utilisent à présent aussi les données des capteurs de force et de couple de SCHUNK, en plus du système Scatt, pour étudier la position du point de visée. Le conseiller technique de SCHUNK, Martin Kluge, les a assistés à cette occasion.

discipline Carabine à air comprimé 10 mètres. Pour Jan Lochbihler, cela signifie se tenir debout pendant 75 minutes presque immobile pour tirer pendant cette période 60 coups sur un cercle placé à 10 mètres et son centre mesurant 0,5 millimètre de diamètre. 0,5 millimètres – presque aussi grand que la tête d'une épingle. Dans la ligue dans laquelle Jan Lochbihler tire, tout le monde atteint le dix. A chaque fois. Le dix n'est plus l'objectif depuis longtemps aux Jeux Olym-



piques, aux Championnats du Monde et d'Europe. Tout se joue autour des décimales, dans le meilleur des cas un 10,9, et en même temps ne pas se permettre une seule erreur sur toute la série. Pour ce faire, l'Université de Berne apporte son soutien depuis quelques mois: des capteurs de force et de couple industriels de haute résolution, également utilisés en médecine et en rééducation, devraient faire la lumière sur le jeu des forces sur le fût de la carabine.

«La question fondamentale du projet était de savoir comment continuer à optimiser un sport de précision comme le tir sportif», explique le chef de projet Dr. Ing. Ralf Kredel, chercheur associé à l'Institut des sciences du sport de l'Université de Berne. «Si vous réussissez à expliquer la précision, vous pouvez utiliser ces résultats directement pour améliorer votre entraînement», explique Kredel. Car mettre un coup dans le mille ou pas dépend au final de la position de la carabine et de son orientation à un moment donné. Les forces agissant sur les points de contact autorisés des deux mains, de la joue et de l'épaule sur la carabine jouent un rôle décisif. «Les forces de contact proviennent de la position du corps – c'est la force passive – et de la force active supplémentaire appliquée sur la carabine», explique le scientifique. Les deux forces déterminent le résultat et sont influ-



«LA QUESTION FONDAMENTALE EST DE SAVOIR COMMENT CONTINUER À OPTIMISER UN SPORT DE PRÉCISION COMME LE TIR SPORTIF.»

Ralf Kredel,

Chef de projet à l'Institut des sciences du sport de l'Université de Berne

encées par des facteurs physiologiques tels que la respiration et le rythme cardiaque, ainsi que par des facteurs psychologiques, tels que l'anxiété ou l'excitation.

Ce qui semble théorique a des implications pratiques: il est démontré à plusieurs reprises que la performance des athlètes à l'entraînement s'écarte considérablement de la performance lors des concours. L'objectif de la mesure numérique des forces est ainsi clairement défini: il s'agit de découvrir avec la plus grande précision possible d'où proviennent les erreurs, afin de pouvoir les corriger de manière ciblée.

DES DIFFÉRENCES SIGNIFICATIVES

«L'étude pilote, financée par l'Office fédéral suisse du sport (Ofspo), a montré des différences claires entre les tireurs de l'Elite et les tireurs de niveau plus faible»,

rapporte Ralf Kredel. «Il est clairement apparu que l'Elite était plus susceptible de compenser via différentes positions de la hanche plutôt que de la position des pieds, comme le font les tireurs de niveau inférieur. En outre, les forces se dispersent beaucoup moins chez les tireurs de l'Elite.» Cela signifie que moins les forces actives agissent sur la carabine, plus le tir est précis. Au final, il est donc préférable que toutes les forces s'annulent mutuellement jusqu'à ce que la bouche du canon soit fixe dans la position cible.

De plus, des différences significatives entre les différents tireurs ont été mises en évidence: «Jan Lochbihler, par exemple, utilise des forces beaucoup plus élevées qu'une tireuse avec la même carabine, en raison de la stature de son corps.» Comme c'est souvent le cas pour un corps humain si complexe,



Jan Lochbihler avec une carabine munie de capteurs: des études de SCHUNK ont montré qu'il existe une corrélation étroite entre la distribution des valeurs de force à l'épaule et le résultat.



Pendant l'entraînement avec la carabine munie de capteurs, chaque petit mouvement de Jan Lochbihler et toutes les forces sur la carabine sont enregistrés et visualisés par les systèmes de mesure très sensibles.



Pour les études, des carabines ont été individuellement équipées d'un fût léger spécial pour intégrer les capteurs. Grâce au calibrage individuel, les tireurs ne remarquent presque aucune différence avec leur propre arme.

ELEY®

accuracy defined

ELEY® ventus brand new competition air pellets



From the makers of the world's most accurate .22LR comes their 0.177cal range

- 3 different diameters 4.49mm, 4.50mm & 4.51mm
- Damage resistant, re-sealable packaging
- Translucent box so easy for Custom agents to check product
- 30% superior weight control within batches compared to leading brand
- Customer batch testing on electronic target now available



Visit www.eley.co.uk and view the ammunition pages to order direct, or the stockists page to find your nearest retailer.

www.eley.co.uk

f/EleyAmmunition @EleyAmmunition eley_ltd



il en va ici aussi moins d'une recette universelle utilisable que d'un outil de formation très individualisé.

UNE OPTIMISATION CIBLÉE DE L'HUMAIN ET DU MATÉRIEL

La nouvelle technologie est bien perçue par les tireurs suisses de l'Elite. En tant que professionnel, Jan Lochbihler peut tester en profondeur de nouvelles technologies telles que l'utilisation de capteurs de force et de couple. «Avec le système de capteurs, nous analysons toutes les valeurs des forces dans les directions x, y et z et les couples», dit Dino Tartaruga, responsable du Service diagnostic de performance au sein de la FST. «Nous avons ainsi pu voir que chez Jan, la dispersion de la valeur de la force F_x sur l'épaule est nettement plus faible lors des bons tirs que lors des mauvais», explique le scientifique du sport. «Cela signifie en retour que le tireur doit accorder plus d'attention à son épaule.» Il n'était jusqu'à présent pas possible de faire une telle affirmation avec les technologies actuelles, telles que la technique vidéo ou le système russe «Scatt» pour l'analyse de la trace du bougé. «A présent, les capteurs montrent d'où vient le mouvement», souligne l'entraîneur. «Et à l'avenir, ils seront en mesure de proposer des thèmes spécifiques tels que la position de la joue ou l'entraînement de l'épaule.»

UNE CARABINE AVEC CAPTEURS COÛTE 30'000 FRANCS

A la FST, ce système est utilisé en particulier dans l'optique des Championnats d'Europe, du Championnat du Monde 2018 et des Jeux Olympiques 2020. Les idées d'une utilisation future vont encore bien au-delà: «En fin de compte, à l'aide des capteurs, nous voulons développer chez les athlètes une sensation globale individuelle sur la manière dont ils peuvent tenir la carabine calmement», souligne Dino Tartaruga.

Les capteurs sont fournis par la société allemande SCHUNK. Pour des raisons de coûts, on avait d'abord essayé de concevoir des capteurs faits maison conjointement avec un autre fabricant, explique Ralf Kredel. Cependant, ceux-ci n'avaient ni l'exactitude ni la stabilité des modèles de série à haute résolution, qui sont utilisés aujourd'hui. Les principales exigences sont une grande fiabilité, à savoir la fiabilité des résultats de mesure, une grande précision et un impact minimal sur l'équipement sportif, résume Kredel. «En outre, une robustesse, un faible poids et une faible hauteur afin qu'ils puissent être incorporés dans le fût des systèmes actuels.» La série de capteurs de la société SCHUNK répondent à tous ces critères.

A la FST, chaque carabine utilise quatre de ces capteurs: au niveau de la crosse au contact avec l'épaule, de l'appui-joue, de la poignée et de

l'appui-main. A l'aide d'un émetteur sans fil, les données des capteurs sont transmises à l'ordinateur qui les enregistre en temps quasi réel et les représente de manière claire sous forme de courbes. Entre-temps, dix carabines pourvues de capteur sont utilisées au sein de la Fédération sportive suisse de tir. Chacune a une valeur d'environ 30'000 francs suisses. Avant leur utilisation, elles sont calibrées de manière si précise pour chaque tireur que même les athlètes sensibles remarquent à peine une différence par rapport à leur propre équipement de sport. Entre-temps, trois projets ont émergé des réflexions initiales: une étude de base parrainée par l'Office fédéral du sport sur le diagnostic complet, un projet olympique visant à étudier les avantages d'un entraînement basé sur la force, ainsi qu'un projet pour la Relève parrainé par l'Ofspo pour tester l'efficacité de l'entraînement basé sur la force dans les centres régionaux et nationaux de performance. En outre, un projet financé par la FST est planifié pour développer et équiper des stations de mesure nationales et régionales. Pendant ce temps, on va encore plus loin à l'Université de Berne: ici, on fait le chemin inverse depuis la recherche appliquée vers le retour aux sources, et on utilise les capteurs pour effectuer de la recherche fondamentale dans le domaine du contrôle du mouvement. ●



Un capteur détecte chaque mouvement, aussi léger qu'il soit, même dans l'appui-main.



Le moniteur affiche la trajectoire cible du système Scatt à gauche et les valeurs de force et de moment des capteurs SCHUNK à droite. Les premières études ont notamment fourni des informations importantes sur les forces latérales, les moments de basculement et la diffusion.



Le capteur dans l'appui-joue détecte les forces et les moments qui agissent sur la surface de contact entre la tête et la carabine. Chez certains athlètes, la position de l'appui-joue a déjà été modifiée en fonction des résultats.

LA FST VOUS INVITE AU VILLAGE DES TIREURS

Tireurs, chasseurs et pêcheurs se retrouveront à Berne du 15 au 18 février 2018 à **L'EXPOSITION INTERNATIONALE «PÊCHE CHASSE TIR»**. La Fédération sportive suisse de tir en profite avec ses partenaires pour y présenter une entrée en scène exceptionnelle – et une compétition.

Texte et photos: Silvan Meier Illustrations: Artur Quante

Lors d'une finale régionale, on a généralement une bonne vue d'ensemble sur le public. Les tireuses et tireurs de la relève, âgés de 8 à 16 ans, peuvent se concentrer sur leurs performances. Les parents, et peut-être quelques proches de la famille, se tiennent à l'arrière-plan. Pour les athlètes de la finale régionale de la région ouest (espace Plateau suisse et Romandie) des 17 et 18 février 2018 ce sera pour une fois différent. Les

tireurs au pistolet et carabine à air comprimé disputeront leurs éliminatoires régionales à l'occasion de l'exposition «Pêche Chasse Tir» – et par ce fait devant des centaines de spectateurs et au milieu de la cohue de l'exposition. Les tireurs carabine seront en action le samedi, les tireurs pistolet le dimanche. La finale régionale, avec la participation des tireurs les plus talentueux de Suisse, est une des grandes attractions de la Fédération sportive

En 2016, les meilleurs tireurs suisses ont tiré devant un public. En février 2018, les tireurs de la relève disputent une finale régionale à l'exposition internationale «Pêche Chasse Tir».

suisse de tir à l'exposition de cette année. Cependant, les visiteuses et visiteurs de l'exposition ne devront pas se contenter d'être seulement spectateurs de la compétition, ils pourront tester leur talent au stand de tir de la FST. Il y aura au total 25 cibles carabine et pistolet à disposition des intéressés. Moyennant 5 francs seulement, il sera possible de tirer 10 coups sous la surveillance d'un moniteur. En outre, les nombreuses classes d'école auront



LE VILLAGE DES TIREURS DE LA FST



FÉDÉRATION SPORTIVE SUISSE DE TIR

- 1 Restaurant et bar du Village des tireurs avec différentes boissons et snacks
- 2 Stand d'information de la Fédération sportive suisse de tir; inscription pour le tir du public
- 3 Tir du public sur 25 cibles SIUS pour carabine et pistolet à air comprimé
Prix: 5 francs pour 10 coups
De nombreuses classes d'école se sont inscrites pour le tir du public le jeudi et vendredi.
Une finale régionale a lieu samedi et dimanche à l'exposition internationale «Pêche Chasse Tir». Les meilleurs juniors carabine et pistolet à air comprimé de l'espace Plateau suisse et Romandie y lutteront à armes égales.

INFRASTRUCTURE

- 13 Bureau de dépouillement des résultats de la FST et dépôt des armes
- 14 Escalier/ascenseur

EXPOSANTS

4 Freesport Pierre-Alain Dufaux S.A.	5 SIUS	6 polytronic
7 GERBER SPORTFREIZE AG 1714 FRUTIGEN	8 PRO TELL	9 BERIN KUGELFANGSYSTEME
10 Schweizer Schützenmuseum Bern Museo svizzero del tiro Berna Museo svizzero del tiro Berna Swiss Rifle Museum Bern	11 USS VERSICHERUNGEN- ASSICURAZIONI	12 Schweizer Verband für Sportliches Schiessen Fédération suisse de Tir Sportive Federazione Svizzera di Tiro Sportivo Swiss Olympic Shooting Federation



LS25/50 LASERSCORE®

ISSF-Zulassung Phase 1

Volloptische Scheibe für 25m bzw. 50m Pistole und Kleinkalibergewehr

- Optische Multi-Präzisionsmessung über die ganze Scheibe
- Berührungslose Projektilerfassung mit 160'000 Messungen pro Sekunde
- Keine Verschleiss-Gummirollen
- Keine mechanisch bewegten Teile
- Sensationelle Genauigkeit
- Wetterfest, auch im Freien einsetzbar
- Für sämtliche Munition (Einzelprojekteile)
- Zahlreiche Ausbaumöglichkeiten
(z.B. Prellrahmen für Stahlmantelgeschosse)
- Integriertes rot/grün-Lichtsignal für 25m Pistole
- Bestes Preis-/Leistungsverhältnis



la possibilité de humer le grand air du tir pour la première fois, les jeudi 15 et vendredi 16 février.

RESTAURANT CHALEUREUX

Le village des tireurs de la FST propose en effet encore beaucoup plus: le grand restaurant sera une fois de plus l'aimant du public, là où les visiteurs pourront se détendre après les multiples découvertes faites dans l'exposition. De surcroît, autour du restaurant, les partenaires et équipementiers de la FST ainsi que différentes entreprises présenteront leurs produits se rapportant au tir sportif. Comme quoi toutes les conditions sont réunies pour que les tireuses et tireurs puissent se retrouver et échanger leurs idées, pendant quatre jours, au village des tireurs.

UNIVERS D'AVENTURES PÊCHE ET CHASSE

L'exposition «Pêche Chasse Tir» ne signifie pas seulement – comme le nom le dit – le monde du tir

sportif. Pour les tireurs cela vaut bien entendu la peine de faire un détour dans les domaines de la pêche et de la chasse. La Fédération suisse de pêche ainsi que la Fédération suisse des pêcheurs professionnels créent un univers aquatique et montrent l'espace de vie des poissons au travers d'une présentation spéciale. En outre, il y aura des démonstrations en direct – que ce soit dans la cuisine ou dans le bassin de pêche à la mouche. Les chasseurs se démarqueront par des démonstrations de chiens de chasse ou par une présentation des taxidermistes. Il y aura bien évidemment une possibilité de s'arrêter dans un restaurant, aussi bien pour les pêcheurs que pour les chasseurs. D'autre part, il se passera aussi quelque chose devant les halles de la Bernexpo. Les enfants ne manqueront certainement pas la visite du parc d'animaux. Le show des bûcherons sportifs sera aussi impressionnant.

INFORMATIONS LES PLUS IMPORTANTES POUR L'EXPOSITION

Heures d'ouverture :

Du jeudi 15 au samedi 17 février, chaque jour de 9.00h à 18.00h; dimanche 18 février, 9.00h à 17.00h

Lieu:

Bernexpo, Mingerstrasse 6, Berne

Prix:

- Adultes : 16 francs
- Apprentis, étudiants, soldats en uniforme, bénéficiaires AVS/AI, adultes avec abo Libero ou bon: 11 francs
- Enfants jusqu'à 16 ans accompagnés par une personne adulte: gratuit
- Adolescents de 14 à 16 ans non accompagné par une personne adulte: 7 francs

Accès:

Les automobilistes quittent l'autoroute à la sortie du Wankdorf et suivent les panneaux «Expo». Pour les utilisateurs des transports publics, prendre le tram nr. 9 à la gare de Berne jusqu'à la place Guisan / Expo

Vente anticipée et informations supplémentaires: www.fjs.ch

FISCHEN JAGEN SCHIESSEN
PÊCHE CHASSE TIR
PESCA CACCIA TIRO

Berne,
du 15 au 18.02.2018

Organisateur/organisation
BERNEXPO
GROUPE

Remis par:



BON CHF 5.-

Ce bon donne droit à l'achat d'un billet d'entrée pour adulte réduit (CHF 11.- au lieu de 16.-). Les bons ne sont pas cumulables et ne peuvent faire l'objet d'un versement en espèces. Le bon peut être utilisé en ligne sur www.fjs.ch/ticketshop en indiquant le code personnel (fj18schiessech).

Le ticket peut être imprimé facilement depuis la maison. Le bon peut aussi être utilisé directement au guichet s'il a été dûment complété.

Nom / prénom

Société

Rue

NPA / localité

E-mail

☐ Mes informations personnelles peuvent être utilisées à des fins de marketing.

Exploitation de photographies de visiteurs de la foire/exposants à des fins publicitaires sous réserve.

CALENDRIER

Données sous toutes réserves

DECEMBRE

14 AU 16 DÉCEMBRE
RIAC Luxembourg
Carabine et pistolet 10m
Strassen (L)
www.fltas.lu/riac

JANVIER

1 AU 15 JANVIER
1^{er} tour principal du
Championnat suisse de
groupes pistolet 10m
élite et juniors (CSG-P10)
Toute la Suisse

11 AU 14 JANVIER
Grand Prix Pilsen
Carabine et pistolet 10m
Pilsen (CZE)
www.shooting-plzen.cz

11 JANVIER
2^{ème} tour du Champion-
nat suisse de groupes
carabines 10m tir sur
appui (CSGA-C10)
Toute la Suisse

11 JANVIER
2^{ème} tour du Champion-
nat suisse de groupes
pistolet 10m tir sur appui
(CSGA-P10)
Toute la Suisse

11 JANVIER
2^{ème} tour principal du
Championnat suisse de
groupes carabines 10m
(CSG-C10)
Toute la Suisse

12 AU 21 JANVIER
6^{ème} tour du Champion-
nat suisse d'équipes
carabine 10m (CSE-C10)
Toute la Suisse

19 AU 28 JANVIER
7^{ème} tour du Champion-
nat suisse d'équipes
carabine 10m (CSE-C10)
Toute la Suisse

19 AU 23 JANVIER
Coupe Meyton
Carabine et pistolet 10m
Innsbruck (A)
www.tlsb.at

24 AU 27 JANVIER
Compétition internatio-
nale (IWK) Munich
Carabine et pistolet 10m
Munich (D)

25 JANVIER
3^{ème} tour du Champion-
nat suisse de groupes
carabine 10m tir sur
appui (CSGA-C10)
Toute la Suisse

25 JANVIER
3^{ème} tour du Champion-
nat suisse de groupes
pistolet 10m tir sur appui
(CSGA-P10)
Toute la Suisse

25 JANVIER
3^{ème} tour principal du
Championnat suisse de
groupes carabine 10m
(CSG-C10)
Toute la Suisse

29 JANVIER AU 12 FEVRIER
2^{ème} tour principal du
Championnat suisse de
groupes pistolet 10m
élite et juniors
(CSG-P10)
Toute la Suisse

FEVRIER

1 AU 3 FEVRIER
Intershoot Den Haag
Carabine et pistolet 10m
Den Haag (NED)
www.intershoot.nl

3 AU 10 FEVRIER
59^{ème} Tir d'hiver
Pfäffikon (ZH)
www.sv-pfaeffikon-zh.ch

10 FEVRIER
Finale du Championnat
suisse d'équipes cara-
bine 10m; promotion/
relégation ligue A/B
(CSE-C10)
**Utzenstorf, salle
polyvalente**

10 FEVRIER
Finale du championnat à
genou carabine 10m
**Utzenstorf, salle
polyvalente**

10, 17 ET 24 FEVRIER
20^{ème} tir de carnaval
**Melchnau, stand de tir
Fischbächli**
www.sg-melchnau.ch

ANNONCE



Eintritt frei
Di - Sa: 14h - 17h
So: 10h - 12h, 14h - 17h
Bernastrasse 5, 3005 Bern

LASSE DEINE SCHÄTZE FUNKELN!

03.11.2017 - 17.06.2018

Auserlesene Stücke
aus den Sammlungen des
Schweizer Schützenmuseums

Susanne Häseli-Stiftung

Schweizer Schützenmuseum Bern
Musée suisse du tir Berne
Museo svizzero del tiro Berna
Swiss Rifle Museum Bern

Gesellschaft zu Schühmachern
Bern

WAFFEN-
SAMMLERBÖRSE

23. - 25.03.18 MESSE LUZERN

Fr+Sa 10-18 | So 10-17 www.waffenboerse-luzern.ch

Autres manifestations sur www.swissshooting.ch**11 FEVRIER**

Championnat d'hiver juniors carabine 10m
Utzenstorf, salle polyvalente

15 AU 18 FEVRIER

Exposition internationale «Pêche Chasse Tir»
Berne, parc d'exposition Bernexpo
www.fjs.ch

16 AU 26 FEVRIER

Championnats d'Europe carabine et pistolet 10m / tour de qualification pour les Youth Olympic Games 2018
Győr (HUN)
www.esc-shooting.org

17 FEVRIER

Finales régionales carabine 10m
Est: Frauenfeld
Centre: Lucerne, Lucerne indoor, Allmend
Ouest: Berne (à l'occasion de l'exposition «Pêche, Chasse, Tir»)

18 FEVRIER

Finales régionales pistolet 10m
Est: Frauenfeld
Centre: Lucerne, Lucerne indoor, Allmend
Ouest: Berne (à l'occasion de l'exposition «Pêche, Chasse, Tir»)

23 FEVRIER

Finales du Championnat suisse de groupes carabine 10m tir sur appui (CSGA-C10) et du Championnat suisse de groupes pistolet 10m tir sur appui (CSGA-P10)
Berne, salle polyvalente de la caserne, Papiermühlestrasse

23 FEVRIER

Championnats suisses de tir sur appui Carabine et pistolet 10m
Berne, salle polyvalente de la caserne, Papiermühlestrasse

24 FEVRIER

Finale du Championnat suisse de groupes carabine 10m (CSG-C10)
Berne, salle polyvalente de la caserne, Papiermühlestrasse

25 FEVRIER

Match inter-fédérations suisse carabine 10m (MIF-C10) élite et juniors
Berne, salle polyvalente de la caserne, Papiermühlestrasse

26 FEVRIER AU 12 MARS

3^{ème} tour principal du Championnat suisse de groupes pistolet 10m élite et juniors (CSG-P10)
Toute la Suisse

MARS**1 MARS AU 7 JUIN**

Cible campagne (Ccamp-300/25) fusil 300m et pistolet 25m
Toute la Suisse

2 AU 4 MARS

Championnats suisses Indoor Carabine et pistolet 10m
Berne, salle polyvalente de la caserne, Papiermühlestrasse

2 AU 12 MARS

Coupe du monde ISSF Carabine 10m et 50m, pistolet 10, 25 et 50m
Guadalajara (MEX)
www.issf-sports.org

14 AU 18 MARS

World University Shooting Sport Championships Carabine 10m et 50m, pistolet 10, 25 et 50m
Kuala Lumpur (MAL)
www.fisu.net

15 MARS AU 15 JUIN

1^{er} tour du Championnat suisse de sections (CSS-300/50/25m) Fusil 300m et pistolet 50/25m
Toute la Suisse

15 MARS AU 31 AOUT

Concours individuel fusil 300m et pistolet 50/25m
Toute la Suisse

17 MARS

Finale suisse de la jeunesse carabine 10m
Lucerne, Lucerne indoor, Allmend



Photo: Silvan Meier

Le tir sur appui est très en vogue: Le nombre de participants aux championnats de groupes pistolet et carabine ainsi qu'en concours individuel augmente constamment.

18 MARS

Finale suisse de la jeunesse pistolet 10m
Lucerne, Lucerne indoor, Allmend

19 AU 25 MARS

Coup d'envoi de la saison internationale des tireurs sportifs (ISAS) Dortmund Carabine 10m et 50m, pistolet 10, 25 et 50m
Dortmund (D)
www.wsb1861.de

23 AU 25 MARS

Bourse aux armes pour tireurs, chasseurs, amateurs d'armes et militaria
Lucerne, Allmend
www.waffen-boerse-luzern.ch

24 MARS

Finale et Championnats suisses de tir de vitesse pour pistolet à air comprimé 5 coups (CTV-P10)
Lucerne, Lucerne indoor, Allmend

25 MARS

Championnat individuel juniors pistolet 10m (CIJ-P10)
Schwadernau, stand de tir Zelgli

AVRIL**7 AVRIL**

Finale du Championnat suisse de groupes pistolet 10m élite et juniors (CSG-P10)
Wil (SG), stand de tir Thurau

ANNONCE



Fabienne Füglistner (Rieder & Lenz, Bützberg)
 Mitglied Nationalmannschaft 10m, 50m, 300m



**18. OBERAARGAUER
 LANDESTEILSCHIESSEN 2018**

14.-15. • 21.-24. • 28.-30. September



www.oalts2018.ch

SPORT

“AFFRONTER LES ÉLÉMENTS”

NATHALIE BRUGGER - VOILE



SOUTIEN DE NOMBREUX PROJETS SPORTIFS
#AVECLORO

LES ANNONCES ATTEIGNENT LEUR GROUPE CIBLE. AVEC PRÉCISION.



En plaçant votre annonce dans notre magazine, vous atteignez directement plus de 60'000 lectrices et lecteurs.

Votre interlocuteur pour les données média, les possibilités d'insertion et les tarifs des annonces:
marcom solutions GmbH, Mme Sandra Wehrli-Burri
sandra.wehrli@marcom-solutions.ch, tél. 062 823 05 42

DATE DE PARUTION DU PROCHAIN NUMÉRO

28 mars 2018

DATE LIMITE D'ENVOI DES ANNONCES

20 février 2018

Rabais avantageux pour les sociétés de tir. Demandez-nous!



MONTRE LA BEAUTÉ DE TES TRÉSORS

Dans le cadre d'une exposition spéciale, le **MUSÉE SUISSE DU TIR** à Berne montre des pièces choisies qui ne sont généralement pas montrées.

Texte et photos: mäd

Les collections du Musée suisse du tir sont uniques et étonnamment riches. Ils vont du travail artisanal, comme des trophées en argent en filigrane ou des porcelaines précieuses, des pièces en or et en argent, des montres d'horlogers de renom

et des sculptures exquises, à des armes, textiles, graphiques et écritures anciennes réalisées de manière extraordinairement magnifique. Pour l'exposition, des objets exceptionnels ont été sélectionnés parmi les collections et présentés ensemble. Parmi eux se trouvent des chefs-d'œuvre bien connus qui brillent sous un jour nouveau, comme la magnifique coupe d'argent que le roi Guillaume III des Pays-Bas avait remis en cadeau lors de la Fête fédérale de tir à Lausanne en 1876, mais aussi des pièces de musée jamais montrées comme par exemple une sélection de dessins originaux de Rudolf Mürger, dessins que l'artiste bernois a préparé comme modèle pour la publication «Le train historique des tireurs bernois pour la Fête fédérale de tir à Aarau en 1924».

L'exposition offre aux visiteurs un aperçu des trésors incroyables du Musée du tir, montre un échantillon représentatif à travers les différents thèmes de la collection et donne un aperçu de la tradition du tir en Suisse. ●

INFORMATIONS

Exposition spéciale «Lasse deine Schätze funkeln» au Musée suisse du tir jusqu'au 17 juin 2018. L'entrée est libre.

Horaires d'ouverture: du mardi au samedi, de 14h à 17h; dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h.

Visites (en allemand): dimanches 8 avril et 6 mai 2018 à 11h et mardi 12 juin 2018 à 18h. Coûts: 10 francs.

Soirée thématique (en allemand): Rudolf Mürger et «Der historische Zug der Bernerschützen zum Eidgenössischen Schützenfest in Aarau 1924», mardi 27 février 2018, 18h00. Inscription par e-mail ou par téléphone jusqu'au 25 février 2018. Coûts: 10 francs.

Musée suisse du tir,
Bernastrasse 5, 3005 Berne.
www.schuetzenmuseum.ch
info@schuetzenmuseum.ch
Téléphone: 031 351 01 27



MANIFESTATIONS CONSEILLÉES

CHAMPIONNATS DE SUISSE INDOOR À BERNE

Après la Première réussie en mars de cette année, les tireurs sportifs de Tâfers ainsi que les tireurs militaires de Guggisberg organiseront en 2018 également les Championnats de Suisse Indoor à 10m. Les deux sociétés de tir avaient spontanément pris en charge l'organisation des concours pour le titre et purent organiser une manifestation réussie. En 2018, lors de deux week-ends prolongés fin février et début mars, le Comité d'organisation mettra de nouveau sur pieds les concours nationaux à 10 m dans la salle polyvalente de la place d'armes à Berne à la Papiermühlestrasse. Le vendredi 23 février 2018, les tireurs avec appui seront sur la ligne de départ. Ils se départageront les titres de Champion de groupes et de Champion individuel à la carabine et au pistolet à 10m entre eux. Le nombre de participants sera – on peut déjà le dire avant la fin de la période d'inscription – nettement plus élevé que lors de la Première en 2017. Le 24 février, la finale du Championnat de groupes suisse Carabine 10 m aura lieu au même endroit, et le dimanche 25 février suivra le Match interfédérations Carabine 10m. Du 2 au 4 mars, les Championnats suisses individuels Carabine et Pistolet 10m auront lieu dans la salle polyvalente. Comme les Championnats d'Europe 10m de Győr (HUN) se termineront le 26 février, toute l'élite nationale sera au départ.

BOURSE AUX ARMES À LUCERNE

Du 23 au 25 mars 2018, les chasseurs, collectionneurs et tireurs se rencontreront à la 44^e Bourse aux armes pour collectionneurs de Lucerne. Autant le public est varié, autant l'offre des plus de 100 exposants est attrayante. Des distributeurs d'armes de sport américaines de grande qualité, ainsi que des magasins d'armes spécialisés et les sociétés de tir à l'arc avec les derniers modèles d'arbalètes pour tous les budgets, y exposeront leurs produits. L'accent sera mis sur les nombreux couteliers avec leur vaste sélection d'outils de coupe et de lames en damas. Les stands de tir populaires, où il sera possible de s'essayer aux armes à air comprimé et au tir à l'arc, seront de nouveau présents. La police de Lucerne assurera la sécurité du salon et fournira des informations sur les armes non autorisées.

Bourse aux armes pour collectionneurs de Lucerne, du 23 au 25 mars 2018, Messe Luzern. Horaires d'ouverture: vendredi et samedi de 10h à 18h, dimanche de 10h à 17h. www.waffenboerse-luzern.ch

ANNONCES

RECHERCHE

Sammler kauft Schützenmedaillen, Kränze und Becher (Calven, Rütli, Morgarten, Lueg, Dornach u.a.) sowie Ehrenmeldungsabzeichen und weiteres vom Schiessen. Kaufe auch Schützenhausräume und Schützennachlässe. Ich suche auch die Tell-Ehrenmedaille, grosse und kleine Meisterschaft (siehe Bild)

Tel.: 071 951 40 32



Wer hat gratis Kranzabzeichen und Medaillen abzugeben?

Sammler sucht Kranzabzeichen und Medaillen usw., bevor sie im Altmittel landen.

Porto wird entschädigt. Rufen Sie mich an oder schreiben Sie eine SMS. Ich melde mich bei Ihnen.

Tel.: 079 412 00 80

Monitore und Sonnenblenden

12 gebrauchte, aber noch intakte Sonnenblenden sowie 5 Monitore der Marke Polytronic TG 3002 für unseren Schiessstand.

Tel.: 079 465 79 39

A VENDRE

FP Hämmerli 160 spez.

Preis: CHF 800.-

Corami Pistolenschiessschuh

Grösse 43, neuwertig, 2x getragen

Preis: CHF 180.-

Victorinox Sammlermesser Set 7 Stk.

Rütli, Morgarten, Laupen, Näfels, Sempach, St. Jakob, Murten, Preis: CHF 450.-

Tel.: 079 578 27 50

Halterung zur Reinigung der Stgw 57 & 90 zwei in einem

Gewehre in der Längsachse drehbar

Preis: CHF 200.-

Tel.: 076 315 52 32 / 032 373 41 82

E-Mail: f.junker@besonet.ch



ANNONCE

**SCHWEIZERISCHER
SCHÜTZENKALENDER
AGENDA DU TIR SUISSE**



**Jetzt
bestellen!**

› Schiessplaner mit über 1300 Terminen in den Disziplinen:
Gewehr 10m, 50m, 300m Pistole 10m, 25/50m und Armbrust

› Inserenten und Resultate

› Die Strukturen des schweizerischen Schiess-Sportes

— Ex. Schweizerischer Schützenkalender 2018
(Preis CHF 17.50 inkl. MwSt., zuzüglich Versandkosten)

— Ex. Schweizerischer Schützenkalender im Abonnement
(bis zum Widerruf, Preis CHF 16.50 inkl. MwSt., zuzüglich Versandkosten)

Pro 10 Stück 1 Exemplar gratis!

Verband/Verein: _____ E-Mail: _____

Name, Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____ Telefon: _____

KROMER

Kromer Print AG • Shooting • Karl Roth-Strasse 3 • 5600 Lenzburg • Switzerland
Telefon +41 62 886 33 30 • shooting@kromer.ch • kromer.ch/shooting



Crosse métal gauche Anschütz

Pour modèle 2013, culasse carrée;
Sans sous crosse, avec une 2ème poignée
+ divers accessoires
Prix: CHF 400.-, Tél.: 079 446 14 15

**Matchpistole – Freie Pistole –
Hämmerli 162**

gebraucht mit original Koffer und Instruk-
tionsanleitung; guter gepflegter Zustand
Preis: CHF 800.-

Beobachtungsfernrohr mit Stativ

Preis: CHF 200.-
Tél.: 079 683 06 07

**Pistolet de sport Hämmerli 208
International, cal. 22 lr.**

Avec valise d'origine, poignées gauche et
droite; Magasin de rechange et outillage.
Très bon état.

**Pistolet SIG 220, cal. 9 mm avec étui ;
Ex. armée. Très bon état.**

Fass 57 non modifié, ex. armée, magasin
de réserve. Etat parfait.
Tél.: 079 449 41 20

**Stgw 90 mit Irisblende + Farbfilter und
verstellbarer Zweibeinstütze**

Preis: CHF 1500.-
Tél.: 079 326 94 38

Stutzer G&E

ST 200/60 System Kal. 7.5 x 55 rechts,
Anschütz-Aluschaft gelb/schwarz, Jg.
2003, wenig gebraucht.
VP: CHF 1500.- exkl. Visierung &
Hakenkappe.
Tél.: 079 747 30 66

**Neues Stgw 57/03 mit Matchlauf G+E,
blau, ca. 200 Schuss**

VP: CHF 2500.-

Stgw 90, neuer Lauf, ca. 100 Schuss

VP: CHF 1200.-

Tél.: 079 613 69 54

**Matchluftgewehr Walther LG400 Expert**

Neues Gewehr, nur einen Winter geschos-
sen! Mit Vollvisierung, verschiedenen
Zusatzgewichten und diverser Zubehör
wie Werkzeug und Putzmaterial. Alles in
nagelneuem Waffenkoffer. Verkauf wegen
Aufgabe Schiesssport.

Neupreis: CHF 3300.-

Verkaufspreis: CHF 2200.-

Tél.: 079 392 82 66

Neues Standardgewehr Rieder-Lenz

Neues Gewehr, nur 300 Schuss geschossen;
edle Waffe aus schönem dunklem Nuss-
baum. Top Ausstattung: Matchdiopter
versetzt mit Farbfilter, Polarisation, Duo-
Ringkorn, Flimmerband, Bleiker Schaft-
kappe, Vorderschaftstütze, Futteral, GP11-
Matchbox und Werkzeug. Verkauf wegen
Aufgabe Schiesssport.

Neupreis mit allem Zubehör: CHF 7400.-
Verkaufspreis: CHF 6000.-

Tél.: 079 392 82 66

Standardgewehr SIG-Sauer, 7,5x55

Exakt 120 Schuss geschossen, verstellbares
Ringkorn, Farbfilter, Hämmerlivisierung.
VP: CHF 4000.-

Tél.: 056 491 12 22 oder 079 792 54 00

Putzböckli in Holz lackiert

Für Stgw 57/02 und 57/03

Gewehr kann in jeder beliebigen Stellung
befestigt und gereinigt werden!

Tel 034 415 12 81

Neu auch für Kar 31

**LG Hämmerli AR 50, ab Service**

LG Feinwerkbau 601; Linksgrieff Hämmerli
280; Schiessbrille

Tél.: 079 640 69 10

Stutzer R&L

Kal. 7.5 Swiss, inkl. Retro H'Kappe, Verlän-
gerung 100mm. Jg. 2015, nur 300 Schuss
verschossen. Neupreis Fr. 6800.-;

VP: CHF 5500.- exkl. Visierung.

Tél.: 079 785 75 70

**Tanner standard 300m modèle 98 en
super état**

Ring réglable double et iris avec filtre de
couleur, 2 magasins de 10 coups.

Canon 8000 coups

Vendu avec coffre et tringue de nettoyage

Tél.: 077 443 36 88

**Putzstockführung für Stgw 57, Ladean-
zeiger und Ladeanzeiger-Fixierung**

Preis Putzstockführung: CHF 40.-

Preis Ladeanzeiger-Heber mit Ladeanzei-
ger-Fixierung: CHF 10.-

Tél.: 032 373 41 82 / 076 315 52 32

E-Mail: f.junker@besonet.ch

**DES PETITES ANNONCES
À UN TARIF FORFAITAIRE
AVANTAGEUX**

En publiant votre petite annonce dans
notre magazine, vous atteignez direc-
tement plus de 60'000 lectrices et
lecteurs. Envoyez-nous votre annonce
par courrier avec CHF 10 (annonce texte)
ou CHF 20 (annonce photo) et une copie
de votre pièce d'identité (CI/passeport) à:
TirSuisse, Petites annonces, Lidostrasse
6, 6006 Lucerne.

Les photos/images (au format *.jpg, *.tiff ou *.pdf)
doivent être envoyées en haute résolution et par
e-mail à: redaktion@swissshooting.ch. En raison de la
Loi sur les armes, une copie de votre pièce d'identité
(CI/passeport) est obligatoire. Seul votre numéro de
téléphone sera publié dans l'annonce. L'annonce ne
sera publiée que si vous en avez réglé le montant
auparavant.

ANNONCE TEXTE, CHF 10
250 caractères maximum, hauteur: 30mm

ANNONCE PHOTO, CHF 20
250 caractères maximum plus photo, hauteur: 70mm

Volltreffer mit
TRUTTMANN 
 Schiessbekleidung www.truttmann.ch

Luzernerstrasse 94, 6010 Kriens
 Tel. 041 240 99 08 / Fax. 041 240 75 32
 e-mail: info@truttmann.ch

Weihnachtsferien vom 24.12.2017 bis 02.01.2018 ab 03.01.2018 offen

 **erima**
 SPORTWEAR SINCE 1900

Outlet-Shop im Parterre mit bis zu 70% Rabatt
 Alle Artikel ab Katalog bestellbar oder im Shop.
 Auch für Team-Bekleidung attraktive
 Vereins-Rabatte: z.B. ab 50 Stk. 40% Rabatt

champion 
www.champion-brillen.ch


HEIDI DIETHELM GERBER
 Gewinnerin der Bronzemedaille
 an den Olympischen Spielen Rio 2016
 vertraut auf Champion Schiessbrillen



FÜR ALLE DISZIPLINEN
HOHER TRAGEKOMFORT
PERFEKT EINSTELLBAR

 **swiss made**
swiss technology

En plein dans le mille:
 nos solutions d'assurance et
 de prévoyance.

mobiliere.ch

Un partenariat de la Mobilière avec



Offizieller Ausrüster
 Official Supplier

la Mobilière

170328802GA



SPORT-TOTO **LOTTERIE ROMANDE** **SWISSLOS**

LA LOTERIE ROMANDE ET SWISSLOS – AU SERVICE DU SPORT NATIONAL

Les grandes manifestations comme les Jeux olympiques font battre le cœur des sportifs. Mais le chemin qui y mène est long: il faut une persévérance à toute épreuve et le soutien financier nécessaire.

Les personnes qui jouent en Suisse au Swiss Loto, à l'Euro Millions ou à Sporttip contribuent à soutenir le sport national. En effet, les bénéfices nets de Swisslos et de la Loterie Romande, près de 630 millions de francs en 2017, sont intégralement distribués à des projets

d'utilité publique dans les domaines du sport, de la culture, de l'environnement et de l'action sociale. Une partie de ces bénéfices est versée à la Société du Sport-Toto, qui redistribue cet argent au sport national.

Swiss Olympic bénéficie depuis de nombreuses années des montants distribués par les deux sociétés de loterie, lesquels constituent une part importante de ses ressources. En 2017, l'association faitière du sport suisse a reçu un montant de plus de 46 millions de francs, qu'elle a directement

redistribué aux fédérations membres. Ces ressources sont affectées au sport d'élite et à la relève ainsi qu'à la formation et au perfectionnement des sportifs et des entraîneurs. A ce jour, près de quatre milliards de francs ont été versés par les loteries pour l'encouragement du sport national.

Afin de perpétuer ce modèle éprouvé, il faut que Swisslos et la Loterie Romande puissent, à l'avenir, continuer à offrir des jeux attrayants et socialement responsables. C'est ainsi, et seulement ainsi, que chacun sera gagnant! (màd)

ANNONCE

seit 1966 überzeugend in System und Technik

- Kugelfanganlagen für 25/50/300m, Jagd
- Indoor-Anlagen
- Sicherheitsblenden
- Schiessstandeinrichtungen / Zubehör
- Reparatur- und Unterhaltsarbeiten sowie Ersatzteildienst für sämtliche Laufscheibenfabrikate und Kugelfangsysteme

300 m Kugelfangsysteme ohne Gummigranulatfüllung



Leu+Helfenstein AG | 6212 St. Erhard
Telefon 041 921 40 10 | Fax 041 921 78 63
info@leu-helfenstein.ch | www.leu-helfenstein.ch

mp **hörschutzberatung**

hört - berätet - schützt



Annemarie Mangold-Plattner
Scheidweg 59
CH-1792 Cordast
+41 (0)79 258 66 10

mangold@hoerschutzberatung.ch
www.hoerschutzberatung.ch

Offizieller Ausrüster der
Schweizer Schützennationalmannschaften





Marcel Bürge (à gauche) et Steven Müllener présentent une cible de tir de nouvelle génération avec la LS 25/50.

CETTE CIBLE EST LA MEILLEURE

Le fabricant de cibles électroniques SIUS a développé une **CIBLE DE TIR TOUT-OPTIQUE** pour les distances de 25 et 50 mètres. La première mondiale sera bientôt utilisée lors des compétitions pour le titre et des Jeux Olympiques. La première étape est déjà franchie.

Texte: Silvan Meier Photos: Silvan Meier, mäd

Pannes de courant, averses, tirs ratés: l'équipe d'experts de la Fédération internationale de tir sportif ISSF n'a aucune indulgence lorsqu'il s'agit de mettre à l'épreuve la nouvelle cible tout-optique LS 25/50 de SIUS. Les 11 et 12 novembre, ils ont testé la nouvelle cible au stand de tir de Frauenfeld sur sa capacité à être apte aux concours et ont testé à cet effet tous les incidents possibles et impossibles. Ce test dit de phase II a été réalisé avec succès. L'équipe SIUS est donc confiante dans le fait que la cible sera acceptée aux concours internationaux tels que les Coupes du Monde et les Championnats du Monde. «Nous n'avons

pas eu une seule défaillance lors des deux jours», dit Steven Müllener, responsable de l'innovation et de la technologie. Une certaine fierté résonne dans sa voix. On le comprend: lui et ses collègues de SIUS ont mis beaucoup de temps, d'énergie et de passion dans le développement de la LS 25/50.

BEAUCOUP DE TECHNIQUE DANS PEU DE PLACE

Fin 2014, l'équipe de développement de SIUS s'est réunie pour la première fois pour relever le défi. Jusqu'à présent, la mesure tout-optique – la mesure par la lumière – n'existait que pour la cible de 10m. Son développement était

Les capteurs de lumière dans la LS 25/50 réalisent jusqu'à

200'000

mesures par seconde. La position exacte de chaque projectile en vol est mesurée au moins

6
FOIS.

relativement facile en comparaison. La météo ne joue aucun rôle en intérieur, de plus, la surface de mesure est plus petite. Il ne suffisait donc pas de simplement construire la LS 10 en de plus grandes dimensions pour les stands à 25m et 50m. L'électronique et les capteurs de lumière auraient eu besoin de bien trop d'espace. En outre, la cible n'aurait pas été autorisée aux disciplines de tir rapide Pistolet 25m en raison de sa largeur. Les ingénieurs de SIUS ont donc dû développer une technologie complètement nouvelle, qui prend d'une part peu de place et qui, d'autre part, résiste à toutes les conditions météorologiques. Pour

répondre à ces exigences, le côté inférieur de la cible devait rester libre. Car de la poussière ou de l'eau pourrait s'y accumuler. De telles influences nuiraient à la précision de la mesure. Les ingénieurs de SIUS ont réussi à présent à atteindre la plus grande précision avec des capteurs de lumière positionnés uniquement à gauche et à droite de la cible. Ceux-ci mesurent un projectile volant jusqu'à 200'000 fois par seconde. Grâce à la mesure optique, les rouleaux en caoutchouc ne sont plus nécessaires. Les tireurs tirent à travers un trou noir, où la position du projectile est mesurée au centième de millimètre près grâce aux capteurs de lumière. Cela permet de tirer également avec des calibres plus grands. Grâce à la LS 25/50, les influences externes ne comptent plus: les variations de température, les éclairs et le tonnerre ou d'autres effets sonores peuvent affecter la mesure acoustique mais pas la mesure optique. «Avec la LS 25/50, nous avons créé une cible de nouvelle génération», explique Marcel Bürge, chef de projet chez SIUS.

UN SIGNAL LUMINEUX INTÉGRÉ

La LS 25/50 établit également des normes à d'autres égards: les signaux lumineux en rouge et vert requis pour les disciplines de tir rapide au pistolet à 25m sont intégrés dans la cible. Les LED dans la partie supérieure du cadre de la cible éclairent un miroir, qui peut

être monté sur le haut de la cible. Contrairement à avant, les lampes ne peuvent plus être touchées par le tireur. De plus, il n'y a désormais plus qu'une seule lumière au lieu de deux. «Cette innovation a reçu un bon accueil de la part des tireurs», souligne Steven Müllener.

La LS 25/50 sera utilisée pour la première fois à l'international lors de la Coupe du monde des Juniors à Sydney (mars 2018). Dans le même temps commencera le test de phase III – l'épreuve de vérité en utilisation réelle. Ici, les exigences les plus élevées testeront la fiabilité, et dans le même temps, SIUS devra prouver que la présentation des résultats, le chronomètre et les interfaces de télévision fonctionnent parfaitement. Si la LS 25/50 réussit également ce test, plus rien ne s'opposera à son utilisation aux Jeux Olympiques de 2020 à Tokyo.



Willi Grill, du Comité technique de l'ISSF, simule une forte pluie. La douche froide n'occasionne aucune gêne à la LS 25/50. Elle continue de fonctionner sans aucun problème.

ANNONCE

GERWER SCHIESSBRILLEN



**Schiessbrillen
vom
Spezialisten**

**Telefon: 044 844 42 48
Hofwiesenweg 3, 8115 Hüttikon**

SIUS EST LE LEADER DU MARCHÉ

SIUS a été fondée en 1949 à Uster. Aujourd'hui, la société est domiciliée à Effretikon ZH et compte 65 collaborateurs. SIUS est le leader du marché des cibles électroniques et est en charge de l'enregistrement des résultats aux Jeux Olympiques (depuis 1992), à toutes les compétitions de titres et en Coupes du Monde. L'entreprise a déjà lancé de nombreuses innovations sur le marché. La Fédération sportive suisse de tir est heureuse de compter SIUS parmi ses partenaires fidèles et de longue date.

www.sius.com

Schöne Weihnachten

Weitere Geschenkideen finden Sie auf www.ruag-shop.ch

3M PELTOR
nur Fr. 118.-

Protac Hunter
Best.Nr. 27929

Protac Shooter
Best.Nr. 27930
nur Fr. 128.-

KAHLES Fernglas 8x42
Best.Nr. 27626
ab Fr. 1'095.-

Comet Evo Set mit Zielfernrohr S4x32 WR und Franzen Futteral
Best.Nr. 28804 Set
nur Fr. 295.-

ARTIPEL verschiedene Rucksäcke
ab Fr. 192.-

FENIX TK16
Best.Nr. 26978
nur Fr. 97.-

FENIX HL55
Best.Nr. 27240
nur Fr. 70.-

RUAG Ammotec Schweiz AG | Im Hölzli 10 | 8405 Winterthur | Schweiz
Tel. 052 235 15 35 | Fax 052 232 27 38 | www.ruag-shop.ch

Together
ahead. **RUAG**

Ihr Partner für Arbeits- und Vereinsbekleidung

Treffer sicher mit **ALLTEX**

Vereinsjacke ERIMA
Inkl. 1 Stickerei
Größen: S - 3XL
ab 20 Stück
CHF 40.00 / Stück

Softshelljacke KARIBAN
Inkl. 1 Stickerei
Größen: S - 4XL
≤ 2 Farben
ab 20 Stück
CHF 85.00

Baseball-Cap LIBERTY
Inkl. 1 Stickerei
Diverse Faben
ab 20 Stück
CHF 20.00 / Stück

Polo-Shirt HAKRO
inkl. 1 Stickerei
Größen: XS - 3XL
ab 20 Stück
CHF 39.00 / Stück

Polo-Shirt HAKRO 839
inkl. 1 Stickerei
Farben:
ab 20 Stück
CHF 39.00 / Stück

ALLTEX Fashion AG
Tel. +41 41 496 04 02

Buzibachstrasse 16
alltex.ch

CH-6023 Rothenburg
office@alltex.ch

FOCUS



ELEY EXPLIQUE LE NUMÉRO DE MUNITION

— Les tireurs d'Eley peuvent désormais vérifier les caractéristiques d'un lot de munitions avant l'achat. Le nouvel outil d'analyse des lots déchiffre le numéro de lot imprimé sur chaque paquet de munitions et affiche des informations importantes sur la vitesse, la taille du groupe, la répartition du tir, la date de production et d'autres coefficients balistiques. Ce nouveau service, auparavant uniquement disponible aux Etats-Unis, aide l'acheteur à choisir les meilleures munitions pour ses besoins spécifiques. Le fonctionnement de l'outil d'analyse est très simple: sur myeley.com/lot-analyser, seul le numéro de lot doit être entré. L'analyseur peut être utilisé pour toutes les munitions Eley à partir de 2015.

www.myeley.com/lot-analyser
www.eley.co.uk

UNE CARABINE SPÉCIALEMENT POUR LE TARGET SPRINT

— Avec la nouvelle LG400 Target Sprint, le fabricant d'équipement de sport allemand Walther propose une carabine à air comprimé pour la nouvelle discipline. La LG400 spécialement modifiée a été développée sur la base des expériences et des souhaits de nombreux utilisateurs. La nouvelle carabine à air comprimé pèse environ quatre kilogrammes et est parfaite pour les exigences du Target Sprint. L'auget est deux centimètres plus proche

du tireur, et l'arme peut être convertie de droitier à gaucher. Ceci s'applique également au levier d'armement. Comme le Target Sprint est pratiqué en extérieur, le dioptre et le tunnel de guidon ont été équipés de volets de protection contre la pluie. En accessoire, il y a une plaque de support pour 20 plombs et un kit de montage pour le porte-plombs.

www.carl-walther.com

UN PROFESSIONNEL TRANSMET SON SAVOIR

— L'opticien Patrick Gerwer, spécialisé dans les lunettes de tir, est depuis de nombreuses années le fournisseur officiel des équipes nationales suisses de tir. Mais il ne transmet pas seulement ses connaissances aux meilleurs cracks. Gerwer donne également des conférences directement au stand de tir d'une société de tir (à partir de 20 participants) et explique pourquoi des lunettes de tir sont indispensables.

www.gerwer.ch / www.schiessbrillen-shop.ch



Gastronomie, hôtellerie, nouveaux produits, bien-être et style de vie: envoyez-nous vos sujets favoris et vos astuces: redaktion@swissshooting.ch

ANNONCE

WYSS WAFFEN

3400 Burgdorf
 Berufsbüchsenmacherei

Rüschelengasse 7 / 5
 Telefon 034 422 12 20
 Fax 034 422 20 51
 PC Konto 34-3646-5
 MWST No 127 050
 Internet www.wysswaffen.ch
 Mail wysswaffen@bluewin.ch



Unsere Eigenprodukte sind erhältlich bei Ihrem Büchsenmacher :



Doppelpolarisationsfilter Stgw 90
 Kanten schärfen und Abdunkeln



Diopter Flex, erhältlich in drei Farben
 1 Click gleich 1cm auf 300m

digipack

PELI



www.digipack.ch
 Tel: 044 / 931 30 30

APERÇU

Cahier 1 / Mars 2018



DEUX NOUVELLES CHEFFES

— Oriana Scheuss (Carabine, à gauche) et Claudia Loher (Pistolet) sont les nouvelles cheffes de division du Sport d'élite. Elles racontent quels sont les objectifs qu'elles visent avec les meilleurs athlètes suisses.

Pour des raisons d'ordre rédactionnel, ces sujets peuvent être modifiées. Nous vous remercions de votre compréhension et nous nous efforçons de publier les articles supprimés dans un prochain numéro.

LA GRANDE PRESTATION DE LA FST

— Tous les deux ans, le salon «Pêche Chasse Tir» constitue une grande tribune pour la FST. Nous vous montrons les plus belles images des quatre jours du salon et les impressions de la finale régionale, qui se tiendra pour la première fois dans les halls de la Bernexpo.

LE BILAN SUISSE DES CE

— Du 16 au 26 février, les Championnats d'Europe 10m auront lieu à Győr, en Hongrie. Les Suisses gardent de bons souvenirs de la ville entre Budapest et Vienne: en 2016, Petra Lustenberger (photo) a remporté la médaille de bronze à Győr à la carabine à air comprimé, Sarah Hornung a remporté deux fois l'argent chez les juniors féminins – en individuel à la carabine à air comprimé et en équipe mixte avec Christoph Dürr.



ANNONCE



Schiesskeller mit Online-Buchung
Täglich geöffnet von 9 bis 22 Uhr

Riedackerstrasse 9
8422 Pfungen
Tel. 052 212 34 12
www.waffenbörse.ch
info@waffenbörse.ch



MENTIONS LÉGALES



TirSuisse
Magazine de tir suisse
Tireurs sportifs
Journal des tireurs suisses

Magazine officiel de la Fédération sportive suisse de tir

ÉDITEUR

Fédération sportive suisse de tir
Lidostrasse 6, 6006 Lucerne

TIRAGE 51'000 (attesté par REMP)

PARUTION trimestrielle

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

La reproduction, la duplication, l'enregistrement ou l'édition d'articles et d'images, y compris des extraits, ne sont autorisés qu'avec la permission par écrit exclusive de l'éditeur. La rédaction se réserve le droit explicite de réduire, réécrire, de publier ultérieurement ou de ne pas publier du tout les contributions d'auteurs externes. Nous déclinons toute responsabilité pour les envois non sollicités.

COPYRIGHT

© 2017 Fédération sportive suisse de tir

RÉDACTION Silvan Meier (van), Christoph Petermann (cpe), Carole Troger (ctr)

CONTACT

Lidostrasse 6, 6006 Lucerne,
Téléphone 041 418 00 30,
redaktion@swissshooting.ch

MISE EN PAGE, GRAPHIQUES

turnit Publishers, Max Weber,
Artur Quante

IMPRIMERIE Merkur Druck, Langenthal

ANNONCES Sandra Wehrli-Burri
Téléphone 062 823 05 42,
sandra.wehrli@marcom-solutions.ch

ABONNEMENT Tarif d'un magazine:
CHF 6,70, abonnement annuel: CHF 20.
Gratuit pour tous les tireurs licenciés à la FST.

ABO-SERVICE Lidostrasse 6, 6006
Lucerne, Téléphone 041 418 00 30,
aboservice@swissshooting.ch

PARTENAIRES & ÉQUIPEMENTIERS

PARTENAIRES OFFICIELS

Helsana

Assurances
www.helsana.ch

SIUS

Systèmes de cibles électroniques
www.sius.ch

ELEY
accuracy defined

Munition
www.eley.co.uk

Together
ahead. **RUAG**

Munition
www.ruag.ch

polytronic
Your aim is our target

Systèmes de cibles électroniques
www.polytronic.ch

SPITZENSCHWEIZER ARMEE

Sport d'élite dans
l'armée
www.armee.ch

CALANDA

Heineken Switzerland AG
www.heineken.com

ÉQUIPEMENTIERS OFFICIELS



Munition
www.rws-munition.de

**HARTMANN
TRESORE**

Coffres-forts, armoires pour armes
www.hartmann-tresore.ch



Vêtements de tir
www.truttmann.ch

Vital Energie

Batteries pour aides auditives
www.vitalenergie.ch

norma

Munition
www.norma.cc

KROMER
Shooting

Imprimerie, cibles de tir
www.kromer.ch



Lunettes de tir
www.gerwer.ch

mphörschutzberatung

Conseil pour la protection auditive
www.hoerschutzbberatung.ch

champion

Lunettes de tir
www.champion-brillen.ch

BLEIKER

Fusils de sport
www.bleiker.ch

erima

Vêtements de sport
www.erima.de

MERKUR DRUCK

Imprimerie
www.merkurdruck.ch

ALLTEX

Vêtements
www.alltex.ch

BIENFAITEURS ET DONATEURS



Association des donateurs
www.schuetzen-goenner.ch



Le club des 100
www.schuetzen-goenner.ch



15. – 18.02.2018
BERNEXPO

FISCHEN JAGEN SCHIESSEN
PÊCHE CHASSE TIR
PESCA CACCIA TIRO

Ermässigt SBB RailAway-Kombi.
Offre RailAway CFF à prix réduit.

www.fjs.ch

Veranstalter/Organisateur

BERNEXPO
GROUPE

Patronat/Patronage



Medienpartner/Partenaires médias

